

Gemeindeblatt

AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN



Hilzingen



Duchtlingen



Schlatt a.R.



Weiterdingen



Binningen



Riedheim

52. Jahrgang

18. Kalenderwoche

Freitag, 6. Mai 2016

Nummer 18

Öffentliche Bekanntmachung

Zur Gemeinderatssitzung

am Dienstag, den 10. Mai 2016, um 19.00 Uhr,
im Sitzungssaal des Rathauses Hilzingen,
laden wir Sie hiermit freundlich ein.

1. Fragemöglichkeit für Einwohner
2. Genehmigung der Niederschrift über die öffentliche Sitzung am 05.04.2016
3. Bekanntgabe von Beschlüssen aus der nichtöffentlichen Sitzung am 05.04.2016
4. Peter-Thumb-Schule Hilzingen
- Weiterentwicklung der überarbeiteten Konzeption 3
5. Wiesentalhalle Weiterdingen
- Vorstellung von Planungsbüros
6. Vergabe des Rummelplatzes an Kirchweih 2017 und 2018
7. Bekanntgaben der Verwaltung
8. Fragemöglichkeit für Gemeinderäte
9. Fragemöglichkeit für Einwohner

Mit freundlichen Grüßen


Rupert Metzler, Bürgermeister

Terminplaner

Bayrischer Frühschoppen, SV Riedheim, Samstag und Sonntag, 7./8. Mai, Sportplatz Riedheim

Patrozinium, Katholische Kirchengemeinde, Sonntag, 8. Mai, Kirche St. Philippus & Jakobus Schlatt a. R.

Vortrag: »Böser Zucker - guter Zucker - gefährlich aber lebensnotwendig«, Katholisches Bildungswerk, Montag, 9. Mai, Pfarrrer-Geißler-Haus

Seniorenabend

Bitte bis Freitag, 20. Mai, anmelden

Hilzingen/Binningen. Der sie, sich bis spätestens Freitag, traditionelle Seniorenabend der 20. Mai, anzumelden. Hierfür Gemeinde Hilzingen findet in kann die untenstehende Anmeldung diesem Jahr am **Mittwoch, 8. Juni, um 18 Uhr** statt. Zum gemüthlichen Beisammensein in der Hohenstoffelnhalle in Binningen sind alle Bürgerinnen und Bürger ab 70 Jahren (auch diejenigen, die in diesem Jahr das 70. Lebensjahr noch vollenden) herzlich eingeladen.

Da die Gemeinde aus organisatorischen Gründen wissen muss, wie viele Personen an diesem Abend teilnehmen, bittet sie, sich bis spätestens Freitag, 20. Mai, anzumelden. Hierfür kann die untenstehende Anmeldung verwendet werden, die in den Briefkasten beim Rathaus Hilzingen eingeworfen oder bei den Ortsvorstehern abgegeben werden kann.

Wie auch in den Jahren zuvor werden die Teilnehmer aus den Ortsteilen mit Bussen abgeholt und abends wieder zurückgebracht.

Die genauen Abfahrtszeiten werden noch rechtzeitig im Gemeindeblatt bekanntgegeben.



Anmeldung zum Seniorenabend der Gemeinde Hilzingen am Mittwoch, 8. Juni, in der Hohenstoffelnhalle Binningen

Name _____

Ortsteil _____

Straße _____

Geburtsdatum _____

Ich fahre mit dem Bus

☐ ja

☐ nein

- Bitte Zutreffendes ausfüllen -

Frühjahrsputz

Gemeindeverwaltung appelliert an Mithilfe

Hilzingen. »Ich stehe hier und schau mich um, der Tag verspricht kein Gaudium ...«. Wenn sich die ersten Strahlen der Frühlingssonne in die Häuser und Wohnungen verirren, werden die Spuren des Winters sichtbar. Allorten ist dann ein emsiges Treiben zu beobachten. Es wird geputzt und geschrubbt, und viele sind in irgendeiner Form damit beschäftigt, Terrasse, Balkon und Garten auf Vordermann zu bringen.

Mit allerlei Gerätschaften wird der Tristesse des Winters zu Leibe gerückt und alles vorbereitet für eine stimmige Sommerzeit. Alles? Leider nein. Denn mancher Ortes haften die Hinterlassenschaften des Winters noch recht lange an.

Aus diesem Grund sei daran erinnert, dass die Gemeinde das Reinigen der Gehwege von Schmutz, Unrat, Unkraut und Laub den Anliegern per Satzung übertragen hat.

Im Interesse eines schönen, ansprechenden Ortsbildes bittet die Gemeindeverwaltung deshalb um Beachtung und bedankt sich für entsprechendes Mittun.

Gemeindeverwaltung Vermietung der Grillplätze

Hilzingen. Mit den wärmeren Temperaturen steigt auch wieder die Lust, sich im Freien aufzuhalten und sich vielleicht auch mit Freunden zu einem gemütlichen Grillabend zu treffen.

Neben den vielfältigen privaten Gelegenheiten besteht gerade für Feiern in größerer Gesellschaft die Gelegenheit, gegen eine Gebühr einen der gemeindeeigenen Grillplätze anzumieten. Auskunft und Reservierung über das Bürgerbüro, Telefon 07731/3809-75, Franziska Müller.

Jugendmusikschule Kinder spielen für Kinder

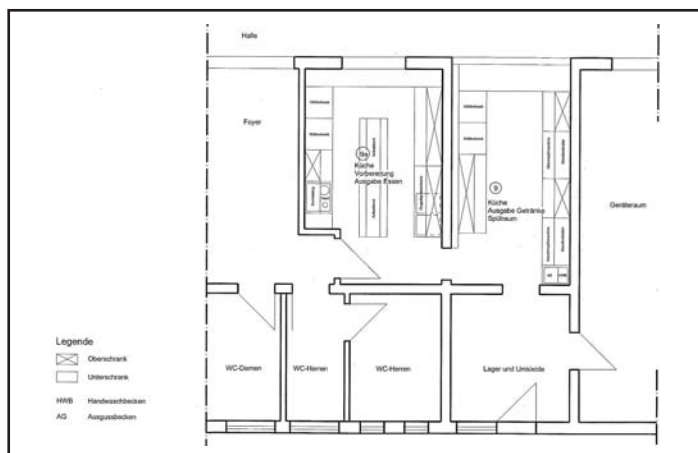
Hegau. Am Mittwoch, 11. Mai, um 18 Uhr, musizieren Kinder für Kinder im Foyer der Hardbergschule in Worblingen ein schönes ansprechendes Kinderkonzert.

Dem Publikum wird ein kunterbuntes Programm von circa einer Stunde geboten. Kinder der Jugendmusikschule Westlicher Hegau im Grundschulalter musizieren auf Akkordeon, Klavier, Geige, Cello, Kontrabass, Blockflöte, Querflöte, Klarinette, Oboe, Trompete und Gitarre. Der Eintritt ist frei!

Burghalle Riedheim

Erweiterung der bestehenden Küche

Riedheim. Die Bauarbeiten für die Erweiterung der Küche in der Burghalle in Riedheim haben begonnen. Das Hochbauamt möchte die Bürger gerne in Form von Bildern, die den Arbeitsfortschritt dokumentieren, informieren.



Grundrissplan der geplanten Küchenerweiterung.



Die Metallständerwände im Bereich der alten Küche werden montiert. Des Weiteren beginnt bereits die Verlegung der Elektrokabel.



Die vorhandene Küche sowie das Tor Richtung Halle wurden bereits abgebaut und entsorgt.



Der neue Durchbruch in die Halle sowie neue Ständerwand im Bereich des bisherigen Foyers.

An die Spaten - fertig - los!

Baubeginn des neuen Feuerwehrgerätehauses ist erfolgt

Hilzingen. »Jetzt beginnt symbolisch ein neuer Abschnitt für die Feuerwehr Hilzingen«, begrüßte Bürgermeister Rupert Metzler die Gäste beim Spatenstich zum neuen Feuerwehrgerätehaus in Hilzingen. So nahmen dann Planer, Bürgermeister, die Feuerwehrkommandanten der Abteilungswehren und Vertreter des DRK unter den wachsamen Augen zahlreicher Feuerwehrkameraden den Spaten in die Hand, um offiziell die Bauarbeiten zu starten. Mit der größten Investition der letzten Jahre soll der Feuerwehr und dem Deutschen Roten Kreuz - Ortsverein Hilzingen - Heimat und Zukunft gegeben werden.

In seiner launigen Rede ließ Architekt Andreas Wieser die planerischen Eckpunkte der vergangenen Jahre Revue passieren. »Mit der Architektur des Feuerwehrhauses beschreiten wir in Hilzingen Neuland«, beschrieb Andreas Wieser die dynamische Formensprache mit gut durchdachtem Raumkonzept, die einen architektonischen Blickfang am Ortseingang von Hilzingen geben wird.

Nachdem das Grundstück an der Dietlishofer Straße (gegenüber dem Festplatz) aus feuerwehrtechnischer und einsatztaktischer Sicht als optimaler Standort gefunden werden konnte, begann die Planung im Juli 2014; die Vorstellung von drei Varianten im Gemeinderat folgte im Dezember 2014. In Zusammenarbeit mit den Verantwortlichen der Feuerwehr Hilzingen und der Abteilungswehr Riedheim sowie dem DRK wurde in zahlreichen Sitzungen und Besprechungen ein Raumkonzept mit akzeptablen Kosten erarbeitet.

»Die Einigkeit kam im Januar 2015, als der Gemeinderat in seiner Sitzung einstimmig dem Entwurf und den reduzierten Kosten in Höhe von 3,41 Millionen Euro zustimmte«, lobte Andreas Wieser die Kompromissbereitschaft und die kreativen Vorschläge aller Beteiligten. Im Juli 2015 wurde dann auch Einigkeit im Bereich des DRK erzielt. Wiesers Dank galt den be-

teiligten Feuerwehrleuten, stellvertretend dem Kommandanten Jean-Pierre Müller sowie den Mitgliedern des DRK, hier stellvertretend Gerald Marschner und Konrad Sturm.

Ebenfalls dankte er den Fachingenieuren und den Mitarbeitern von Gemeindeverwaltung und Landratsamt für die gute Zusammenarbeit.

Nun wird in den nächsten Wochen Schritt für Schritt der Rohbau entstehen, wobei Planer und Bauleiter Andreas Wieser allen Ungeduldigen das Zitat des österreichischen Komponisten Anton Bruckner mit auf den Weg gab: »Wer hohe Türme bauen will, muss lange beim Fundament verweilen«.



Bürgermeister Rupert Metzler und Architekt Andreas Wieser (rechts) wünschten dem Bau des Feuerwehrhauses einen guten Start und dass die Baustelle ohne Schaden, ohne Unfall und zur Freude aller Beteiligten reibungslos vonstatten geht.



An die Spaten - fertig - los! Unter den wachsamen Augen der Feuerwehrkameraden aus Hilzingen und Riedheim legten sie motiviert Hand an: (von links) Bürgermeister Rupert Metzler, Architekt Andreas Wieser, Sylvia und Gerald Marschner (DRK), Andreas Kiener (stellvertretender Kommandant Abteilungswehr Riedheim), Petra Fritsch (Bauamt), Siegfried Maier (Kommandant Abteilungswehr Riedheim) Günther Feucht (Bauamtsleiter), Jean-Pierre Müller (Kommandant Gesamtwehr Hilzingen), Peter Butsch (Kommandant Abteilungswehr Weiterdingen), Heiko Jäckle (stellvertretender Kommandant Hilzingen), Florian Sauter (Kommandant Abteilungswehr Duchtlingen), Peter Jäckle (Kommandant Abteilungswehr Schlatt a. R.) und Peter Graf (Feuerwehrtechnischer Angestellter).



Trotz stürmischer Witterung mit fast winterlichen Temperaturen folgten einige Gemeinderäte und Gäste der Einladung zum Spatenstich.

Hegau Bike-Marathon

MTB-World-Series am kommenden Sonntag, 8. Mai

Die Vorbereitungen für den Hegau Bike-Marathon sind nahezu abgeschlossen. Die Organisatoren (Skyder Sportpromotion GmbH und die zuständigen Stellen der Stadt Singen) bedanken sich für die bisher gewährte Unterstützung bei den Städten, Gemeinden, Behörden, Streckenanliegern, Grundstücks- und Waldbesitzern herzlich.

Am Renntag, Sonntag, 8. Mai, wird es auch im Gemeindegebiet Hilzingen zu einigen Beeinträchtigungen durch gesperrte und kurzzeitig gesperrte Straßen kommen (siehe Rubrik unten). Hierfür wird um Verständnis gebeten.

Startzeiten:

Langdistanz Damen:	10.10 Uhr, ca. 80 km (31 km und 49 km)
Langdistanz Herren:	10.30 Uhr, ca. 98 km (2 x 49 km)
Langdistanz Jedermann:	10.45 Uhr, ca. 80 km (31 km und 49 km)
Mitteldistanz:	10.55 Uhr, ca. 49 km
Kurzdistanz:	11.05 Uhr, ca. 31 km

Verkehrsbeeinträchtigungen

Vorübergehende Straßensperrungen

Gemeinde Hilzingen

- L190 zwischen Hilzingen - Weiterdingen
Sperrung von ca. 10.15 - 14.45 Uhr
- Gemeindeverbindungsweg Weiterdingen - Binningen
Vollsperrung von ca. 10.30 - 14.45 Uhr
- Gemeindeverbindungsweg Hilzingen - Weiterdingen
(Höhe Tiefenkreuz und Heiligengrab)
Sperrung von ca. 10.15 - 14.45 Uhr
- Gemeindeverbindungsweg Hilzingen - Riedheim
Sperrung von ca. 10.15 - 14.45 Uhr
- Gemeindeverbindungsweg Hilzingen - Katzentäl
Sperrung von ca. 10.45 - 15.15 Uhr

Duchtlingen

- Vor dem Härdle - Oberdorfstraße - Singener Straße
(49, 80, 98 km-Strecke)
Sperrung von ca. 10.15 - 14.00 Uhr
- Verlängerte Tannenbergsstraße - Hegastraße
von ca. 10.30 - 13.45 (31 km-Runde)
- Kreisstraße 6125 unterhalb des Waldparkplatzes Richtung
Duchtlingen
Sperrung in der Zeit von ca. 10.30 - 14.15 Uhr
- Kreisstraße 6125 Unterführung Schwärzehof/
Zufahrt Hohentwiel
Sperrung von ca. 10.00 - 13.45 Uhr

Weiterdingen

- Binninger Straße - Kosbühlstraße und Amthausstraße
von ca. 10.30 - 14.45 Uhr
- Gemeindeverbindungsweg Pfaffwiesen
von ca. 10.45 - 15.00 Uhr

Ebringen und Dietlishofen

- Sperrung der Ortsdurchfahrt K6143
von 10.30 - 15.00 Uhr und K 6143 ab Abzweigung
B 314 nach Dietlishofen
(Zufahrt Dietlishofen über L 190 und K 6147 möglich)



Herzlichen Glückwunsch! Ihren 95. Geburtstag feierte Rosa Rösch aus Binningen am Montag, 25. April. Bürgermeister Rupert Metzler (links) und Ortsvorsteher Stefan Rill überreichten der Jubilarin einen Einkaufsgutschein sowie die Glückwünsche der Gemeinde.

Musikverein Hilzingen Seniorengruppe

Besichtigung der Uni Konstanz

Hilzingen. Zu den Angaben im Halbjahresprogramm der Seniorengruppe des Musikvereins ergibt sich für den Monat Mai eine kleine Änderung. Die Fahrt zur Universität Konstanz findet nicht mit dem Regionalverkehr, sondern mit einem kleineren Reisebus statt. Deshalb verschiebt sich die Abfahrtszeit um eine knappe Stunde.

Treffpunkt ist am Donnerstag, 12. Mai, um 14 Uhr, zur Abfahrt an der katholischen Kirche in Hilzingen.

Zahlreiche Mitglieder und Freunde haben sich schon angemeldet, doch einige Plätze sind noch frei. Nachzügler können sich bei Erwin Wieser, Telefon 07731/12374, melden.

Der Fahrpreis wird je nach Teilnehmerzahl zwischen elf und 14 Euro pro Person betragen. Nach der interessanten 1,5-stündigen Führung durch die Uni kehrt die Gruppe zum Vesper im Brauhaus Joh. Albrecht ein und macht vor der Rückfahrt einen kleinen Spaziergang durch die Niederburg und die Konstanzer Altstadt.

Bauanträge einreichen Abgabetermine

Hilzingen. Die Sitzungen des Technischen und Umweltausschusses in der ersten Kalenderhälfte 2016 finden jeweils dienstags am 7. und 28. Juni sowie am 26. Juli statt. Um die Bauanträge in den jeweiligen Sitzungen behandeln zu können, müssen diese mindestens 15 Kalendertage vor dem Sitzungstermin bei der Gemeinde Hilzingen eingegangen sein.

Um Beachtung wird gebeten.

HGV-Frauengruppe Gemütlicher Nachmittag

Hilzingen. Zu einem gemütlichen Nachmittag bei Kaffee und Kuchen sowie einem Vesper treffen sich die Frauen der HGV Hilzingen am Mittwoch, 11. Mai, um 15 Uhr in der »Hohentwiel-Gaststätte«.

Wanderfreudige treffen sich um 14 Uhr am Glascontainer in der Hohentwielstraße. Hier ist auch der Treffpunkt für mögliche Fahrgemeinschaften.

Auf ein unterhaltsames Beisammensein freut sich die HGV-Frauengruppe.

Badesaison 2016 startet

Am Samstag, 14. Mai, öffnet das Freibad. Der Saisonkartenverkauf hat bereits begonnen. Die Saisonkarten werden im Rathaus Hilzingen, Bürgerbüro, zu den bekannten **Öffnungszeiten** verkauft:

Montag:	7.30 - 12 Uhr und 14 - 18 Uhr
Dienstag:	7.30 - 12 Uhr und 14 - 16 Uhr
Mittwoch:	7.30 - 13 Uhr/nachmittags geschlossen
Donnerstag:	7.30 - 12 Uhr und 14 - 18 Uhr
Freitag	7.30 - 15 Uhr

Um eine reibungslose und zügige Abwicklung an der Freibadkasse zu erreichen, wird gebeten, die Saisonkarten möglichst im Rathaus Hilzingen, Bürgerbüro, zu erwerben. Saisonkarten, die eine Ermäßigung beinhalten, können **grundsätzlich** nur im Rathaus Hilzingen erworben werden. Die im Rathaus gekauften Saisonkarten können per **EC-Karte** bezahlt werden.

Saisonkartenpreise

Saisonkarte für Kinder (ab 6 - 14 Jahre)	26,60 €
Saisonkarte für Jugendliche (ab 15 - 17 Jahre)	53,20 €
Saisonkarte für Erwachsene (ab 18 Jahre)	79,80 €
Familiensaisonkarte (Kinder bis einschl. 14 Jahre)	151,20 €
Familiensaisonkarte für Alleinerziehende (Kinder bis einschl. 14 Jahre)	75,60 €

Grund-/Gewerbsteuer Zahlungstermin am 15. Mai

Hilzingen. Barzahler müssen die Raten der Grund- und Gewerbesteuer aus dem letzten gültigen Bescheid jeweils zu den Fälligkeitsterminen überweisen. Abbucher mit einem gültigen SEPA-Lastschriftmandat werden zum Fälligkeitstag belastet.

Für weitere Auskünfte steht die Gemeindekasse Hilzingen, Telefon 07731/3809-15, zur Verfügung.

BLHV-Landsenioren Nach Steißlingen

Hegau. Am Donnerstag, 12. Mai, um 14 Uhr, treffen sich die Landseniorinnen und Landsenioren des BLHV zu einer circa zweistündigen Besichtigung des neuen Verkehrsübungsplatzes der Kreisverkehrswacht in Steißlingen. Gefahren wird mit eigenen Pkw (bitte Fahrgemeinschaften bilden). Parkmöglichkeiten sind ausreichend auf den ausgewiesenen Parkplätzen vorhanden. Anschließend geht es ins »Uhu-Stüble-Binder« in Wiechs. Zahlreiche Teilnehmer sind herzlich willkommen.

Kranken- und Familienpflegeverein Hilzingen Mitglieder-versammlung

Hilzingen. Der Kranken- und Familienpflegeverein Hilzingen lädt alle Mitglieder und Interessierte am Mittwoch, 25. Mai, um 19.45 Uhr im Pfarrer-Geisler-Haus in Hilzingen zur Mitgliederversammlung ein.

Tagesordnung

1. Begrüßung durch den Vorsitzenden
2. Totenehrung
3. Tätigkeitsbericht Vorstand
4. Kassenbericht
5. Bericht der Kassenprüfer
6. Entlastung Vorstandschaft
7. Information über die Tätigkeit der Sozialstation Hegau-West
8. Verschiedenes.

Monteure gesucht

Kundendienst | Sanitär | Heizung | m/w



RUH 100 Jahre

Ruh Haustechnik GmbH & Co KG
Hilzinger Straße 12 · 78244 Gottmadingen
Tel. 07731-9711-0 · info@ruh-haustechnik.de

Flughafentransfer
Kranken-Fahrten
Dialyse-Fahrten
Bestrahlungs-Fahrten
Chemo-Fahrten
Großraumtaxi auf Bestellung

Wir sind für Sie da!

Hegau Taxi Engen

0 77 33 / 999 88 44

Tag und Nacht
info@hegau-taxi.de

GEBRAUCHTWAGEN DER WOCHE



PASSAT VARIANT HIGHLINE DSG
118 kW / 160 PS, EZ: 21.10.2011,
94.440 km, Tornadorot, 1.798 cm³

Innenausstattung: Audiosystem RCD 510 inkl. MP3-Wiedergabefunktion, Winterpaket inkl. Sitzheizung vorne, Lenkrad inkl. Schaltwippen für DSG, Multimediabuchse AUX-In, Climatronic, Komfortsitze vorne, Gepäckraumboden teilbar, Verglasung hinten abgedunkelt, 230 V Steckdose – **Außenausstattung:** Anhängerkupplung, Sonderlackierung, Nebelscheinwerfer mit statischem Kurvenlicht, Tagfahrlicht, Winterbereifung zusätzlich, Dachreling uvm.

UNSER PREIS: 16.950.-

IHR VOLKSWAGEN PARTNER

moser

JAHNSTR. 41, 78234 ENGEN
TELEFON 077 33/50 50 10
WWW.MOSER-AUTOHAUS.DE



Wir sind mehr als Ihre Bank...

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir begeistern – seit 1862.

Unsere Mitarbeiter sind es, die Sie begeistern. Durch ihre tägliche Leistung, ihre Kompetenz, ihre Art, Verantwortung zu tragen. Weil unsere Mitarbeiter ein Teil unserer und Ihrer neuen Volksbank Konstanz sind.
www.vobakn.de



Amtsblatt Hilzingen Pfingstpause

Hilzingen. In der Woche nach Pfingsten erscheint kein Amtsblatt.

Die erste Ausgabe nach der Pfingstpause erhalten unsere Leser aufgrund des Feiertags Fronleichnam erst am Freitag, 27. Mai.

Ankündigungen für den Zeitraum vom 12. bis 27. Mai sollten deshalb bis kommenden Montag, 9. Mai, 11 Uhr, bei der Gemeindeverwaltung eingegangen sein.

Rathaus Hilzingen Starthilfe für Existenzgründer

Hilzingen. Was muss man tun um sich erfolgreich selbstständig zu machen? Wodurch wächst der Kundenstamm?

In kostenlosen Erstgesprächen am Mittwoch, 11. Mai, um 19 Uhr im Rathaus Hilzingen (Sitzungssaal) werden bereits bestehenden Unternehmen oder solchen, die sich selbstständig machen wollen, diese und andere Fragen beantwortet.

BUND-Kindergruppe Kartoffeln rein in den Topf

Hegau. Die BUND-Kindergruppe für Kinder von fünf bis sieben Jahren trifft sich am Freitag, 13. Mai, von 15 bis 17 Uhr auf dem Friedhof Gottmadingen, Eingang Friedhofstraße. Bitte einen großen Blumentopf von mindestens 30 Zentimetern Durchmesser zum Kartoffeln pflanzen mitbringen. Außerdem wird es darum gehen, warum man keine Torferde kaufen sollte. Bitte robuste, wettergerechte Kleidung, feste Schuhe, Sitzunterlage und ein kleines Vesper mitbringen.

Kosten zwei Euro, eine Mitgliedschaft beim BUND ist nicht erforderlich.

Anmeldung bei W. Kostmann unter Telefon 07774/1072 oder mobil, auch per sms, unter 0172/7406414.

Die Veranstaltung findet nur bei genügend vorherigen telefonischen Anmeldungen statt.

Öffentliche Bekanntmachung

Öffentliche Auslegung des Entwurfs des Bebauungsplanes und der Örtlichen Bauvorschriften »Engelweg II«, Gemarkung Binningen

Der Technische und Umweltausschuss der Gemeinde Hilzingen hat am 26. April 2016 in öffentlicher Sitzung den Entwurf des Bebauungsplanes »Engelweg II« und den Entwurf der zusammen mit ihm aufgestellten Örtlichen Bauvorschriften gebilligt und beschlossen, diese nach § 3 Abs. 2 Baugesetzbuch (BauGB) öffentlich auszulegen.

Der Planbereich wird begrenzt

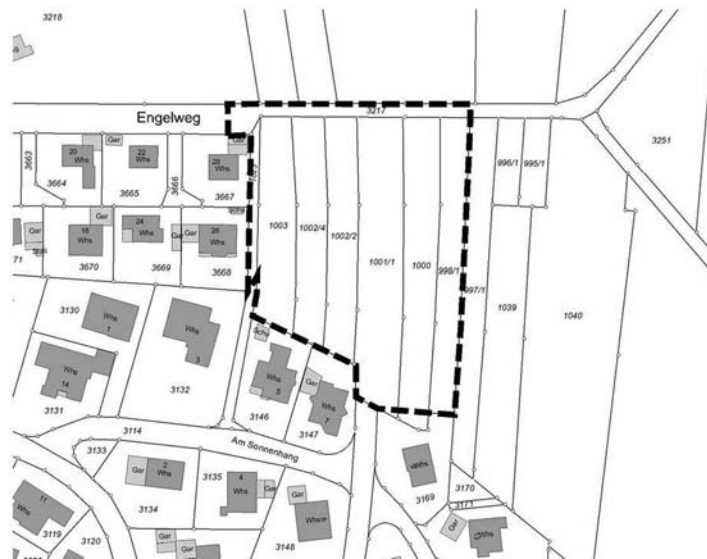
im Norden: durch die nördliche Grenze des asphaltierten Feldwegs in östlicher Verlängerung des Engelwegs in Richtung Hohenstoffeln,

im Osten: durch die östliche Grenze des Flurstücks Nr. 988/1,

im Süden: durch die bebauten Grundstücke Am Sonnenhang 5, 7 und 9,

im Westen: durch die bebauten Grundstücke Engelweg 26 und 28.

Das Plangebiet ergibt sich aus folgendem Kartenausschnitt:



Vorstandschaft bestätigt

Musikverein Schlatt a. R. mit letztem Vereinsjahr mehr als zufrieden

Schlatt a. R. Der Vorsitzende des Musikvereins Schlatt a. R., Alfons Zipperer, kann für weitere drei Jahre auf das Vorstandsteam bauen, welches nunmehr seit 2010 unverändert ist. Dies ergaben die turnusgemäß auf der Tagesordnung der Jahreshauptversammlung des MV Schlatt a.R. stehenden Wahlen. Während die Aktiven ihre Zufriedenheit mit der Arbeit der Vorstandschaft durch die einstimmigen Voten bei den Wahlen zeigten, gab es viel Lob für die Aktiven vom Vorsitzenden und dem Dirigenten Erwin Gebhart.

Bei 48 Proben hatte sich der Probenbesuch gegenüber dem Vorjahr auf nunmehr 72 Prozent erhöht, wobei Artur Jäkle, Florian Sauter, Florian Stauder, Alfons und Fabian Zipperer als beste Probenbesucher ein Präsent erhielten.

Der musikalische Höhepunkt war nach den Worten des Dirigenten natürlich das Adventskonzert zusammen mit dem Männerchor Riedheim. Die dort gezeigte Leistung könne nur mit Proben Disziplin und gutem Probenbesuch erreicht werden. Näheres über die 28 musikalischen und zehn weiteren Verpflichtungen der derzeit 40 aktiven Musiker enthielt der lückenlose Bericht der Schriftführerin Gu-

drun Ramsch. Auch die Finanzen des Vereines entwickelten sich dank des wieder gut verlaufenden Scheunenfestes laut Kassier Alexander Stauder positiv. Seit dem vergangenen September kann der Musikverein durch Natascha Jäckle und Andrea Stauder eine musikalische Früherziehung anbieten. Diese wird, wie von Natascha Jäckle zu hören war, von derzeit acht Kindern besucht, und ab kommenden September soll ein weiterer Kurs starten. Drei Ehrungen konnte Alfons Zipperer vornehmen. Dirigent Erwin Gebhart kann in diesem Jahr auf 50 Jahre aktive Musikertätigkeit, davon 32 Jahre als Dirigent in insgesamt fünf Vereinen zurückblicken. Er wird im Juni am Bezirksmusikfest die Ehrung des Blasmusikverbandes und des BDB erhalten. Die Silberne Ehrennadel des Musikvereins erhielten Peter Jäckle und Daniel Zipperer für 20-jährige aktive Musikertätigkeit.

Die Regularien der anschließenden Jahreshauptversammlung des Fördervereins des Musikvereins konnten, da keine Wahlen anstanden, innerhalb kurzer Zeit abgewickelt werden. Obwohl der Förderverein dem Musikverein eine größere Spende zukommen ließ, war auch dessen Kassenergebnis positiv.



Die neue und alte Vorstandschaft des Musikvereins Schlatt a. R. (von links): Dirigent Erwin Gebhart, Schriftführerin Gudrun Ramsch, stellvertretender Vorsitzender Hermann Henninger, passiver Beisitzer Henry Meinert, Vorsitzender Alfons Zipperer, Kassier Alexander Stauder und aktiver Beisitzer Paul Jäckle.

Wir machen **Urlaub** vom 14. Mai - 21. Mai

SCHEITEL & CO
Friseur - Salon - Hilzingen

Ab **Dienstag,**
24. Mai,
sind wir gerne
wieder für
Sie da.

Bettina & Alina



Bettina Albrecht
Gewerbestr. 17 ■ 78247 Hilzingen
Telefon 0162 94 64 587

Damen & Herren

**ROLAND
WEBER**

**IHR HAUSGERÄTE-
REPARATUR-PROFI**

Im Randengarten 2

78247 Hilzingen-Weiterdingen

Tel. 0 77 39 / 9 26 98 98

Fax 0 77 39 / 9 26 98 99



**Wir reparieren Ihre Haushaltsgeräte
Von A wie AEG bis Z wie ZANKER**

Elektronik
MENDROK
Wir bringen den Strom!

Installationen • Kundendienst
Nachtspeicherheizungen • Kabelanschluss
SAT-Anlagen • Antennenbau • Planung und Projektion

Dietmar Mendrok

Mühlenstr. 6 • 78247 Hilzingen

Tel. 0 77 31 / 6 00 22 • Fax 6 95 37

Landschaftsbau
Landschaftspflege
Hausmeisterdienst
Risikofällung
Brennholzhandel
Zaunbau

Gartenbau
Baggerarbeiten
Erdarbeiten
Hofbeläge
Abbrucharbeiten
Winterdienst

Dienstleistungen

Bohnenstengel & Schildknecht

Tel. 01 71 / 452 66 11 oder
info@bohnenstengel-schildknecht.de

Chancen für morgen nach Landtagswahl

CDU-Generalversammlung: Erkenntnisse, Klarheiten und Wahrheiten

Hilzingen. Die Analyse des Landtagswahlergebnisses 2016 führte bei der Generalversammlung der CDU in Hilzingen dazu, dass ihre Mitglieder vielschichtige Wahrheiten in der Tiefe zu verstehen suchten. Tröstlich nur der Gedanke, dass für die Partei wieder bessere Zeiten kommen. Das Präsidium des Gemeindeverbandes traf sich mit dem Kreisvorsitzenden Willi Streit und Andreas Jung (MdB) in Hilzingen als Auftakt des Meinungsaustausches mit der CDU-Basis im Land.

Die Wählerstimmung in Hilzingen war, ähnlich wie im Rest des Landes, von allgemeiner Verunsicherung und Ambivalenz beherrscht. Ohne jegliche Vorstellung eigener Kandidaten gelang es AfD und Grünen in der Region, einen Großteil von Stimmen abzuschöpfen, die früher an etablierte Parteien gingen. Die Grünen punkteten überdies mit dem landesväterlichen Ansehen ihres Spitzenkandidaten Winfried Kretschmann. Die stabile Wirtschaftslage des Landes, die jedoch der baden-württembergische Mittelstand erzielt und nicht die Landesregierung, hat entscheidend zu seinem Wahlerfolg beigetragen. Das dürfte ihm selbst voll bewusst sein. Konservative Wählerkreise hatten wohl mit den Ausschlag gegeben, dass die CDU somit eine empfindliche Niederlage erleben musste, so die Ansicht der Mehrheit zu den Ursachen der Wahlschlap-

pe. Am Ende blieb die bedauerliche Feststellung, dass im gesamten Landkreis Konstanz kein einziger CDU-Kandidat mehr in den neuen Landtag einzieht. Wolfgang Reuther, der unermüdlich präsent war im Wahlkreis, sei unverdient abgewählt worden und ihm selbst keine Schuld nachzusagen. Dieser Ansicht waren alle.

Vertrauen in die Partei zurückzugewinnen, werde schwer. Der Auftritt Guido Wolfs am Wahlabend vor laufender Kamera verärgerte selbst viele Hilzinger CDU-Parteimitglieder, als er Grün-Rot als abgewählt erklärte und die Bildung einer Koalition unter seiner Führung ankündigte. Eine inhaltliche Auseinandersetzung mit Kretschmann während des Wahlkampfes konnte Spitzenkandidat Wolf aber kaum gewinnen. Zu sehr ging schließlich die Position des grünen Landesvaters der Haltung von Angela Merkel! »Bei einer Wahlbeteiligung von rund 50 Prozent sorgte nur eine knappe Mehrheit der 70.000 CDU-Mitglieder in Baden-Württemberg für die Wahl des Spitzenkandidaten Wolf«, gab Willi Streit zu bedenken. Die Unentschiedenheit in den eigenen Reihen barg womöglich bereits das Dilemma der späteren Niederlage. Mitverantwortung für das Wahldesaster sahen manche aber auch beim Wahlkampfleiter Torsten Frei.

Kontrovers wurde die Diskussion zu der Frage geführt mit

welcher Haltung sich der Gemeindeverband zu Regierungskoalitionen künftig vor Ort präsentieren soll. Ob eine konstruktive Zusammenarbeit mit den Grünen hinreichend Unterstützung fände oder eher die Bereitschaft zur konstruktiven Oppositionsarbeit.

Befürchtungen wurden laut, dass die Partei als Juniorpartner unter Winfried Kretschmann ähnlich wie die SPD marginalisiert werden könnte. Fabian Jutt erklärte, dass die CDU gerade bei Jungwählern bei gering ausgeprägtem Traditionsbewusstsein, ohnehin an Attraktivität eingebüßt habe.

Ausgrenzung von Protestwählern wurde unisono ausgeschlossen.

Besser sollte man Antworten finden auf die Sorgen heutiger AfD-Wähler. Deren Führung

könnte gerade durch das Gefühl minderer Akzeptanz erstarken – stattdessen, so erklärte Andreas Jung (MdB), wird jeder leicht erkennen, welche konkreten Alternativen die AfD tatsächlich zu bieten habe.

Koalitionsgespräche mit den Grünen zu verweigern, wäre das falsche Signal gewesen und könnte den Unmut bei der Wählerschaft noch verstärken. Die Alternative wäre Neuwahlen bis Oktober, während in der Zwischenzeit weitere Verunsicherung und landespolitisch anhaltender Stillstand herrscht.

Selbst wenn Kretschmann die Wahl gewonnen hat, ist in dieser Lage Klugheit im Sinne landespolitischer Verantwortung die angemessene Haltung. Schließlich gibt es eine gute Chance, so weitreichende politische Kompromisse zu erlangen.



Erkenntnisse, Klarheiten und Wahrheiten nach schmerzlicher Niederlage der CDU bei der Landtagswahl. Die Zeiten nach der Wahl bestimmen die Chancen für morgen.

Standesamt Hilzingen

Monat April 2016

Geburten: keine

Eheschließungen: keine

Sterbefälle:

- 01.04.2016** Rosa Ottilie Jäkle,
Hinter Erlen 14, 78247 Hilzingen-Schlatt a.R.
- 07.04.2016** Joseph Leo Fischer,
Storzler Str. 27, 78247 Hilzingen-Riedheim
- 28.04.2016** Elisabetha Gönner, geb. Wunderle,
Hinter Bühl 12, 78247 Hilzingen

Impressum

Herausgeber: Gemeinde Hilzingen, Telefon 0 77 31/38 09-0, Telefax 0 77 31/38 09-30, homepage: www.hilzingen.de
Verantwortlich für den amtlichen Inhalt und andere Veröffentlichungen der Gemeindeverwaltung Hilzingen ist Bürgermeister Rupert Metzler oder sein Vertreter im Amt.

Für den übrigen Inhalt Info Kommunal Verlag s.u.

Redaktionsschluss: montags, 11.00 Uhr (Änderungen werden im Gemeindeblatt angekündigt). Sofern möglich, bitte die Pressemitteilungen per E-Mail unter gemeinde@hilzingen.de oder per Diskette im Rathaus Hilzingen (Briefkasten oder Zimmer 21) abgeben.

Gesamtherstellung, Beratung/Annahme von Anzeigen, Abonnement: Info Kommunal Verlag + Drucksachenservice, Jahnstraße 40, 78234 Engen, Tel. 0 77 33/9 72 30, Fax 0 77 33/9 72 31,

E-Mail: info-kommunal@t-online.de

Druck: Fischer-Druck, Radolfzell-Böhringen



Die Christliche Schule im Hegau lädt zum Musical »Chaos im Gewächshaus« der Jahrgangsstufen 5 bis 7 heute, Freitag, 6. Mai, um 19 Uhr und am Samstag, 7. Mai, um 11 Uhr ins Foyer der Schule in Hilzingen ein. Einlass ist jeweils eine halbe Stunde vor Veranstaltungsbeginn. Gemeinsam wird ein Blick in ein Gewächshaus geworfen, in dem die unterschiedlichsten Kreaturen leben: Die »Schönen und die Hässlichen«, so wie sie sich selbst bezeichnen. Eine spannende Musicalproduktion (© Gary Peinke, Martin Bruch) mit einer Botschaft, die alle betrifft. Die Veranstalter freuen sich auf einen spannenden, bunten und fröhlichen Abend unter der Leitung von Gary Peinke und Corinna Meyer.

Für die vielen Glückwünsche und Geschenke
zu meinem



75. Geburtstag
bedanke ich mich
ganz herzlich.

Renate Glatt

Neue Telefonnummern im Rathaus

Seit Eröffnung des neuen Bürgerbüros haben sich einige Telefonnummern geändert. Bitte zukünftig beachten, dass für das Bürgerbüro die neuen Telefonnummern wie folgt lauten:

Die Mitarbeiter/innen im Bürgerbüro sind zu erreichen:

Herr Werner Muscheler: 07731/38 09 – 70
Frau Barbara Fahr: 07731/38 09 – 72
Frau Andrea Koch: 07731/38 09 – 73
Frau Petra Vogt: 07731/38 09 – 74
Frau Franziska Müller: 07731/38 09 – 75

Die Gemeindekasse ist in Zukunft auch zusätzlich zur alten, aber immer noch geltenden Telefonnummer 07731/38 09-15 (Andrea Riedmüller) auch über die 07731/38 09-14 (Michaela Maus) erreichbar.

Öffnungszeiten des Bürgerbüros

Montag:	7.30 - 12.00 Uhr	14.00 - 18.00 Uhr
Dienstag:	7.30 - 12.00 Uhr	14.00 - 16.00
Mittwoch:	7.30 - 13.00 Uhr	nachmittags geschlossen
Donnerstag:	7.30 - 12.00 Uhr	14.00 - 18.00 Uhr
Freitag:	7.30 - 15.00 Uhr	nachmittags geschlossen

Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung

Mo - Fr	8.00 - 12.00 Uhr
Mo	14.00 - 17.30 Uhr

Muttertagsfest beim **PZH** PFLEGE ZENTRUM HEGAU

Sonntag, 8. Mai 2016, 12 - 18 Uhr *vital am Park*
Muttertagsfest am Park Virchowstraße 6a, Singen

Ein schönes Familienfest anlässlich des Muttertages veranstaltet das Pflegezentrum Hegau am kommenden Sonntag im wunderbaren Ambiente des Parkgeländes zwischen Klinikum und dem Pflegezentrum Hegau. Heimbewohner, ihre Angehörigen, Patienten des Krankenhauses sowie Anwohner und weitere interessierte Gäste können mit ihren Kindern die vielfältigen kulinarischen Angebote und das abwechslungsreiche Unterhaltungsprogramm genießen. Getränke und Speisen können bei schönem Wetter im Freien und im Kaffeehaus am Park genossen werden. Feinste Schweizer Kaffeespezialitäten sowie hausgemachte Kuchen, Torten und Eisbecher werden geboten.

Markenparfums

Geschenkideen zum Muttertag

Freitag, 06. Mai 2016, von 9.00 bis 17.00 Uhr
Samstag, 07. Mai 2016, von 10.00 bis 15.00 Uhr

>> Duftschnäppchen <<

Gottlieb-Daimler-Straße 7

Tel. 0 77 31 / 91 77 86

78239 Rielasingen-Worblingen



Öl & Gasheizung

Kundendienst

Solaranlagen

Wärmepumpen

Tankanlagen

Energieberatung

24-Stunden-Service ☎ 0 77 33 - 94 29 00



Stadtjugendring Singen (Hohentwiel) e.V.

**33. JUGENDKULTURTAG
UND JUGENDFLOHMARKT**

**SAMSTAG,
07. Mai
2016**



**8-16
UHR**

Fußgängerzone August-Ruf-Straße

Auskunft:
Tel./Fax (0 77 31) 6 16 14
www.sjr-singen.de

Automobile RUH
Hilzingen
EU-NEUWAGEN
Hier geht's zur Fahrzeugbörse
www.automobile-ruh.info
Obere Gießwiesen 2 • 78247 Hilzingen
Tel. 0 77 31 / 6 53 44

Fundsachen

Fundsachen können zu den üblichen Öffnungszeiten im Rathaus, Bürgerbüro, abgeholt werden.

- Schlüssel, Fundort: Parkplatz Heizzentrale, Weiterdingen
- Damen-Mountainbike, Fundort: Fahrradparkplatz beim Schwimmbad



Abfuhrtermine

- Fr. 06.05.** Biomüll Hilzingen und Ortsteile
Sa. 07.05. Grünschnitt
Mo. 09.05. Blaue Tonne Hilzingen und Ortsteile
Fr. 13.05. Problemstoffsammlung Binningen
 Hohenstoffelhalle, 10 bis 12 Uhr
Fr. 13.05. Problemstoffsammlung Schlatt a. R.
 Alpenblickhalle, 12.15 bis 14.15 Uhr

Für nähere Informationen wenden Sie sich bitte an den Müllabfuhr-Zweckverband Rielasingen-Worblingen, Telefon 07731/9315-61, www.mzv-hegau.de.

Gelbe Säcke sind im Rathaus, Bürgerbüro, EG, erhältlich.

Müll-Tipps und Hinweise

Die Abfuhr der **Blauen Tonne** erfolgt durch die Firma REMONDIS Süd GmbH Radolfzell (vorm. Firma SITA Süd Heinemann GmbH), Tel. 07732/99990.

Die Abholung der **Gelben Säcke** erfolgt durch die MZV-Dienstleistungs-GmbH Rielasingen-Worblingen, Tel. 07731/9315-61 oder -65.

Ausgabe der Gelben Säcke in haushaltsüblichen Kleinmengen während der üblichen Öffnungszeiten im Rathaus Hilzingen, EG Bürgerbüro.

Glascontainer: Bitte nehmen Sie Rücksicht auf Ihre Nachbarn und entsorgen Ihr Altglas **nur werktags zwischen 7 und 12 sowie zwischen 13 und 20 Uhr**. Die Glascontainer werden durch die Firma REMONDIS Süd GmbH geleert.

Entsorgung von Elektronikschrott-Großgeräten, Kühl- und Gefriergeräten, Bildschirmen und Sperrmüll

In der Mitte des Abfallkalenders finden Sie neben den Anmeldekarten für Elektronikschrott-Großgeräte, Kühlgeräte und Bildschirme zwei Karten zur Anmeldung Ihres Sperrmülls. Sie erhalten vom Müllabfuhr-Zweckverband Rielasingen-Worblingen schriftlich innerhalb von vier bis sechs Wochen den Abholtermin mitgeteilt. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte dem Abfallkalender.

Förderverein/Erhaltung Burgruine Hohenkrähen Mitglieder-versammlung

Hegau. Der Förderverein zur Erhaltung der Burgruine Hohenkrähen lädt am Donnerstag, 21. Juli, um 19 Uhr, auf der Vorburg der Burgruine Hohenkrähen zur 6. ordentlichen Mitgliederversammlung ein.

Freiwillige Feuerwehr Probenplan

Hilzingen: Montag, 9. Mai, 19.30 Uhr, ZF + GF; Donnerstag, 12. Mai, 19.30 Uhr, Zug II + AB I;

Duchtlingen: Montag, 9. Mai, 20 Uhr, Probe;

Riedheim: Donnerstag, 12. Mai, 20 Uhr, Objektübung.

In seiner vollen Pracht

Seniorenwanderer genießen Blütenweg

Hilzingen. Zur Wanderung der Hilzinger Senioren fand sich eine stattliche Zahl von fast 20 Wanderfreunden aus Hilzingen, Tengen, Büsslingen, Binningen, Hofwiesen und Riedheim ein. Das Wetter war zunächst nicht gerade einladend, es hatte leichter Regen eingesetzt. Aber die Wanderlustigen ließen sich nicht verdrießen und machten sich auf den Weg nach Ludwigshafen am See. Dort angekommen zeigte sich bereits wieder die Sonne, und so nahm man den Aufstieg von Ludwigshafen auf den Haldenhof in Angriff. Durch den im ersten Grün erstrahlenden Buchenhochwald ging es auf leicht begehbarer Serpentinewegen Richtung Haldenhof. Um den Stettelberg herum, einen frei im Wald liegenden Bergsporn, der den Drachen- und Gleitschirmfliegern als Startplatz dient, erreichte die Wanderschar den oberen Waldrand, wo auf schattigen Wegen der Buohof, ein sehr gepflegtes Landgut mit weitläufigen Pferdekoppeln, passiert wurde. Schon war durch einen schönen Wiesenpfad der Haldenhof erreicht. An diesem Aussichtspunkt an markanter Stelle hoch über dem blauen Überlinger See bot sich eine kurze Rast zu einer Kaffeepause an.

So gestärkt trat die Wanderschar den Abstieg zur Ruine Alt-Hohenfels an. Diese ehemalige Burg liegt auf einer Spornkuppe auf 598 Metern über NN und wurde von den Herren von Hohenfels in den Jahren 1150 bis 1190 erbaut. Diese Adelsherren waren Domherren am Bistum Konstanz. Urkundlich erwähnt ist 1191 ein Domherr Burkhard von Hohenfels. Von der ehemaligen Burganlage sind nur noch Mauerreste vorhanden, die im Jahre 2009 von Bäumen und Sträuchern befreit wurden. Diese Stelle bietet

nun einen guten Überblick über die ehemalige Burg und ist ein schöner Aussichtspunkt über den Überlinger See und den nahen Bodanrück.

Auf sehr gepflegten Pfaden mit erfreulich vielen Ruhebänken wurde bald Sipplingen erreicht. Oberhalb der Ortschaft führte der Panoramaweg durch Wiesen- und Waldpfade Richtung Westen, immer mit geradezu berauschenden Blicken auf den Ort und den Überlinger See mit dem Höhenrücken des Bodanrücks, dahinter die Alpenkette mit dem Säntismassiv und den Churfirsten. Nach einem kurzen Abstieg erreichte die Wandergruppe den Blütenweg, der sich in seiner vollen Pracht darbot. Die Kirschbäume waren schon teilweise am Abblühen, aber die vielen Apfel- und Birnenbäume boten dem Beschauer noch ihre ganze Blütenpracht dar.



Alle Wanderfreunde genossen den herrlichen Anblick und erreichten schon bald wieder den Ausgangspunkt, nicht ohne nochmals begeisterte Blicke über die schöne Landschaft und den See schweifen zu lassen.

Bald war wieder Hilzingen erreicht, und ein großer Teil der Wandergruppe ließ das schöne Erlebnis bei einem guten Vesper und einem erfrischenden Getränk im Laurentius-Stübli ausklingen.

Zu verschenken

Haben Sie auch Sachen, die zu schade für den Müll und noch brauchbar sind? Dann rufen Sie uns an unter 07731/3809-51.

- Runde Mörtelwanne voll Splitt, Durchmesser 0,60 Meter, Telefon 07731/184891
- Wohnzimmercouch mit Sessel, Leder, Ecke gerundet, 2,80 x 2 Meter, Telefon 07731/66271



Armando

CH: +41 (0)79 645 90 49

DaheimBetreut

www.daheim-betreut.net

SAUNA - INFRAROT
Kabinen Wärmekabinen

Gisi's *Sauna
Solar
Fitness* **Shop**

www.gho.de/sauna-sh

Tel.: (falls Rückfragen)

Der Mindestpreis einer
Kleinanzeige beträgt
10,- € bei Barzahlung.
Darin enthalten sind eine
Titelzeile (fett) und bis zu
sieben Textzeilen.
Für jede weitere Zeile Text
berechnen wir 1,- €.
Bei Abbuchung zzgl.
Mehrwertsteuer.
Die Preise gelten nur für
private Kleinanzeigen.

Kirchennachrichten

Evangelische Kirchengemeinden im Hegau



Paul-Gerhardt-Gemeinde Hilzingen
Friederike-Fliedner-Gemeinde Tengen
 Pfarramt im Hanfgarten 10, 78247 Hilzingen
 Öffnungszeiten Mo/Mi/Do 9:30 - 11:30 Uhr
 Gemeindegemeinschaft: Ingeborg Göger
 Pfarrer: Matthias Stahlmann
 KGR-Vorsitzender Hilzingen: Gerald Beisel
 KGR-Vorsitzende Tengen: Elke Luckner
 Tel. 07731-64514 / Fax 07731-64517
 Email: kontakt@evki-hilzingen.de
 Homepage: www.evki-hilzingen.de

Wochenspruch:

Christus spricht: Wenn ich erhöht werde von der Erde, so will ich alle zu mir ziehen.
Johannes 12,32

Auf einmal tritt ein Engel in unser Leben. Und ohne zu wissen, wie es an uns geschieht, ist der Stein weggerollt, und wir spüren das Leben wieder.
Pater Anselm Grün

Freitag, 06. Mai 2016

16:00 Uhr, Hilzingen, Taufe von Alina und Fabian Bothe

Sonnabend, 07. Mai 2016

14:00 Uhr, Watterdingen, Konfirmationsgottesdienst der Gruppe 16-2 aus Hilzingen (Orgel: Fr. Jäckle)

Sonntag Exaudi, 08. Mai 2016, Muttertag

Opfer für unsere eigene Gemeinde

09:15 Uhr, Tengen, Gottesdienst (Liturgieteam Pfr. Stahlmann/Chr. Gommel)

10:30 Uhr, Hilzingen, Gottesdienst (Liturgieteam Pfr. Stahlmann/Chr. Gommel)

13:30 Uhr, Hilzingen, Tauffeier für Felix Reisberg

Montag, 09. Mai 2016

15:00 Uhr, Romanshorn, Vorbereitung Int. Theol. Bodensee-konferenz

Dienstag, 10. Mai 2016

15:00 Uhr, Blumenfeld, Gottesdienst im Altenheim St. Michael

20:45 Uhr, Tengen, Treffen des Kirchengemeinderats

20:00 Uhr, Hilzingen, Probe Belcanto-Chor

Donnerstag, 12. Mai 2016

09:30 Uhr, Hilzingen, Krabbelgruppe

(Kontakt: Frau Götz, Tel. 07739-926117)

10:00 Uhr, Biberach, IMTA

15:00 Uhr, Hilzingen, Café zum »Guten Hirten«

17:30 Uhr, Hilzingen, Probe Kinderchor

- Gruppe der Vorschulkinder mit Andrea Jäckle

18:15 Uhr, Hilzingen, Probe Kinderchor

- Kinder ab der 2. Klasse mit Andrea Jäckle

19:30 Uhr, Hilzingen, Frauenabend im grünen Keller

20:00 Uhr, Tengen, Chorprobe des gemeinsamen Chores im katholischen Pfarrheim Tengen

Pfingsten, 15. Mai 2016

Opfer für unsere Gemeinde/Kollekte für die Landesbibelgesellschaft

Tengen, KEIN Gottesdienst

10:30 Uhr, Hilzingen, Andacht zu Pfingsten

(Liturgieteam: Diakon Herr Reimold/Herr Höhn)

Krabbelgruppe in Hilzingen

Unsere Krabbelgruppe in Hilzingen lädt Sie und Ihr Kind herzlich ein. Wir treffen uns jeden Donnerstag von 9.30 bis 11.00 Uhr im evangelischen Gemeindezentrum im Hanfgarten 10 (Außer Schulferienzeit). Wir singen, basteln, wir lesen Geschichten und spielen mit unseren Kindern. Alle Kleinen und Großen (ab ca. 6

Monate) sind bei uns herzlich willkommen!
 Kontakt: Frau Götz, Tel. 07739-926117

English 4 Tots in Hilzingen, 0 – 3 Jahre, kostenfrei

Wir laden alle Kinder von 0 bis 3 Jahren ganz herzlich zu unserer Englisch-Sing- u. Spielgruppe ein. Ob von Eltern, Großeltern, Tagesmüttern, Babysittern o.a. begleitet - jeder ist willkommen. Hier lernen die Kinder die Laute und Melodie der englischen Sprache. Wir benutzen Alltagsgegenstände und Materialien wie Bälle, Klötze, Tücher, Fallschirm, Instrumente, Bücher uvm., die Sprache lebendig zu machen. Bei den vielen Liedern und traditionellen Reimen, Fingerspielen, Tänzen, Bewegungsabläufen uvm. prägen die Tots die kleinsten Unterschiede der Laute ein. Mit vielen Wiederholungen und geregelter Ablauf der Stunde fühlen die Tots sich wohl und kommen immer wieder sehr gerne. Mit diesem frühen Start haben die Tots die allerbesten Chancen, später Englisch fehlerfrei zu sprechen. Wir treffen uns jeden Mittwoch von 09:30 bis 10:30 Uhr im evang. Gemeindezentrum, Hanfgarten 10 in Hilzingen. Kontakt: Yvette Jilg, Tel. 0175-5226115 od. 07731-69453

Im Namen der Kirchenältesten und des Pfarrteams wünsche ich Ihnen und Ihrer Familie eine frohe Woche!
 Ihr Pfarrer **Matthias Stahlmann**

Ökumene

Bildungswerk Hilzingen: Böser Zucker - guter Zucker - gefährlich aber lebensnotwendig

Referentin: Michaela Riede, Heilpraktikerin, Hilzingen

Weiß wie frisch gefallener Schnee, sündhaft verführerisch: So schleichen sich diese harmlosen Kristalle in unser Leben. Zucker versüßt den Alltag, schenkt Trost, beruhigt die Nerven - und ist nicht ungefährlich. Andererseits sind Zuckerverbindungen notwendig, denn ohne Zucker kein Leben! Für Ernährungswissenschaftler ist das weiße Gold schon längst eine Geißel der modernen Ernährung. Forscher sind inzwischen der Ansicht, dass Zucker tatsächlich süchtig machen kann. Und sie stellten anhand von Untersuchungen fest, dass ein zu hoher Blutzuckerspiegel die geistige Leistungsfähigkeit einschränkt. Dass Zucker und Zähne eine ungesunde kariöse Symbiose eingehen, ist bekannt. Es gibt außerdem zahlreiche Symptome und Erkrankungen wie Müdigkeit, Magen-Darm-Probleme, Pilzbefall, ein mangelhaft arbeitendes Immunsystem und sogar Depressionen, deren Ursache in einem übermäßigen Zuckerkonsum gesehen wird. Von Übergewicht, Herz-Kreislauf-Erkrankungen und Diabetes ganz zu schweigen. »In einem kurzweiligen Vortrag werde ich mit Ihnen die Folgen von übermäßigem Zuckerkonsum und gesunde Alternativen zum Haushaltszucker erarbeiten«.

Montag, 09. Mai 2016, 19:30 Uhr, Pfarrer-Geißler-Haus, Peter-Thumb-Straße 2, Hilzingen, Eintritt: 3 Euro.

Bildungswerk Hilzingen: Vorankündigung:

Am **Samstag, 04.06.2016**, feiert das Bildungswerk Hilzingen sein 40-jähriges Bestehen. Wir beginnen um 19.00 Uhr mit einem ökumenischen Gottesdienst in der evangelischen Paul-Gerhardt-Kirche, Hanfgarten 10, Hilzingen. Während des anschließenden Festaktes wird außerdem Richard Kreisel als Leiter des Bildungswerks Hilzingen verabschiedet. Von Beginn an bekleidete Herr Kreisel diese Position. Er hat das Bildungswerk mit Leben gefüllt und es zu einer festen und beliebten Institution in Hilzingen gemacht. Danach findet ein Stehempfang statt. Wir laden alle herzlich ein, dieses Jubiläum mit uns zu feiern.

Krabbelgruppe in Hilzingen

Unsere Krabbelgruppe in Hilzingen lädt Sie und Ihr Kind herzlich ein. Wir treffen uns jeden Donnerstag von 9.30 bis 11.00 Uhr im evangelischen Gemeindezentrum im Hanfgarten 10, Hilzingen (außer Schulferienzeit). Wir singen, basteln, wir lesen Geschichten und spielen mit un-

seren Kindern. Alle Kleinen und Großen (ab circa 6 Monate) sind bei uns herzlich willkommen!
Kontakt: Frau Götz, Tel. 07739-926117

Römisch-katholische Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen mit den Pfarreien:

St. Blasius Binningen
St. Gallus Duchtlingen
St. Peter u. Paul Hilzingen
St. Laurentius Riedheim mit
Filialkirche St. Philippus
& Jakobus Schlatt a. R.
St. Mauritius Weiterdingen



Freitag der sechsten Osterwoche, 06.05.

ab 9.00 - Binningen - Weiterdingen - Hauskommunion

18.30 - Schlatt - Rosenkranzgebet
19.00 - Hilzingen - Rosenkranzgebet (Pfarrer-Geißler-Haus)
19.00 - Riedheim/Schlatt - KEINE Abendmesse

7. SONNTAG DER OSTERZEIT

Samstag, 07.05.

19.00 - Duchtlingen - Eucharistiefeier am Vorabend

Z: Pfr. H. Moser

Minis: Ann-Marie, Finn, Emma, Luisa

Sonntag, 08.05.

10.00 - Schlatt - Festliche Eucharistiefeier anlässlich des Patroziniums St. Philippus & Jakobus Schlatt a. R. Der Kirchenchor singt. - Kollekte für die Kirche

Gedenken: Alle Lebenden u. Verstorbenen der Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen

Z: Pfr. H. Moser

17.00 - Schlatt - Rosenkranzgebet
18.00 - Duchtlingen - Rosenkranzgebet
18.00 - Weiterdingen - Rosenkranzgebet

Dienstag der siebten Osterwoche, 10.05.

18.30 - Binningen - Rosenkranzgebet
18.30 - Duchtlingen - Rosenkranzgebet
19.00 - Duchtlingen - Abendmesse
Gedenken: Ewald Gabele (1. Opfer), Leo Keogh, Hans Schneble
Z: Pfr. H. Moser

Minis: David, Marie

Mittwoch der siebten Osterwoche, 11.05.

19.00 - Hilzingen - Maiandacht der Frauengemeinschaften Hilzingen u. Riedheim. (Kirchenkeller)
19.00 - Hilzingen - KEINE Abendmesse

Donnerstag der siebten Osterwoche, 12.05.2016

18.30 - Weiterdingen - Rosenkranzgebet
19.00 - Weiterdingen - KEINE Abendmesse

Freitag der siebten Osterwoche, 13.05.

18.30 - Schlatt - Rosenkranzgebet
19.00 - Hilzingen - Rosenkranzgebet (Pfarrer-Geißler-Haus)
19.00 - Riedheim/Schlatt - KEINE Abendmesse

P F I N G S T E N

RENOVABIS-Kollekte für Mittel- u. Osteuropa

Samstag, 14.05.

19.00 - Riedheim - Eucharistiefeier am Vorabend.
Gedenken: Elisabetha Gönner (1. Opfer), Margaretha Schmid, Irma Maier, Maria Brütsch, Elfriede u. Walter Sattler
Z: Pfr. H. Moser

Sonntag, 15.05. - PFINGSTEN

9.00 - Schlatt - Eucharistiefeier

Z: Pfr. H. Moser

10.30 - Hilzingen - Eucharistiefeier (Kirchenkeller).

Der Kirchenchor singt.

Z: Pfr. H. Moser

Minis: Felix, Niklas, Simon, David B., Manuel, Mark W.

10.30 - Hilzingen - Kinderkirche. Beginn im Kirchenkeller, anschl. im Pfarrer-Geißler-Haus

17.00 - Schlatt - Rosenkranzgebet

18.00 - Duchtlingen - Rosenkranzgebet

18.00 - Weiterdingen - Rosenkranzgebet

Montag, 16.05., PFINGSTMONTAG

9.00 - Duchtlingen - Eucharistiefeier

Gedenken: Bob u. Leo Keogh, Hans Schneble

Z: Pfr. H. Moser

Minis: Sanja, Jasmina, Leonie, Joseph

10.30 - Weiterdingen - Eucharistiefeier

Z: Pfr. H. Moser

Mitteilungen der Römisch-katholischen Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen

Sonntag, 08. Mai 2016: Patrozinium in Schlatt a. R.

Am Sonntag, den 08. Mai, feiert die Pfarrei ihr Patrozinium. Der Festgottesdienst um 10.00 Uhr wird vom Kirchenchor mitgestaltet. Nach dem Gottesdienst findet wie in den vergangenen Jahren ein Stehempfang auf dem Kirchenvorplatz oder bei schlechtem Wetter im Feuerwehrgerätehaus statt. Hierzu sind alle Gottesdienstmitfeiernden, insbesondere auch die Gäste aus den anderen Pfarreien der Römisch-katholischen Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen recht herzlich eingeladen.

Die Schlatter Pfarrgemeinderäte und ihre Helfer/innen freuen sich, wenn recht viele die Gelegenheit wahrnehmen, sich bei einem Gläschen Wein und Gebäck noch etwas auszutauschen.

Pfarrbüro Montagnachmittag geschlossen

Am Montag, 09.05.2016, bleibt das Pfarrbüro nachmittags geschlossen. Terminabsprachen sind möglich.

Bildungswerk Hilzingen: Böser Zucker - guter Zucker - gefährlich aber lebensnotwendig

Näheres siehe unter Ökumene

Senioren-Treff Binningen

Wir treffen uns im Binner Pfarrhaus, Schulstr. 11, 78247 Hilzingen-Binningen von 14.30 - 16.30 Uhr an folgenden Terminen: Dienstag, 10.05.2016, Dienstag, 14.06.2016, Dienstag, 12.07.2016, Dienstag, 09.08.2016, Dienstag, 13.09.2016, Dienstag, 11.10.2016, Dienstag, 08.11.2016, Dienstag, 13.12.2016.

Alle Seniorinnen und Senioren sind ganz herzlich eingeladen. Nähere Auskünfte unter Telefon 07739/5570 (Fr. Schwert).

Frauengemeinschaft Weiterdingen - Binningen: Maiandacht

Am Dienstag, 10. Mai 2016, feiern wir in Pfaffwiesen unsere diesjährige Maiandacht. Beginn ist um 19.00 Uhr. Anschließend kehren wir im Homboller Besenstüble ein. Bitte Fahrgemeinschaften bilden. Die Vorstandschaft möchte hierzu herzlich einladen.

Frauengemeinschaften Hilzingen und Riedheim: Maiandacht

Am Mittwoch, 11. Mai 2016, 19.00 Uhr, feiern wir eine gemeinsame Maiandacht. Anschließend gemütliches Beisammensein in der Pizzeria Toscana Hilzingen. Treffpunkt zur gemeinsamen Abfahrt der Riedheimer Frauen und Gäste um 18.40 Uhr an der Kirche in Riedheim.

Bildungswerk Hilzingen: Vorankündigung:

Näheres siehe unter Ökumene

Frauengemeinschaft Riedheim:

Vorankündigung: Frauenfrühstück am 18. Juni 2016, 9.00 Uhr, im Bürgersaal in Riedheim

„Nicht perfekt sein, unbeschwert, mit der Lust am Scheitern“
Haben wir Euer Interesse geweckt???

Frau Dorf Müller, Schauspielerin für Clown u. Comedy, möchte uns mit ihrem Vortrag auf angenehme Weise eine Hilfestellung für den Alltag geben. Wir, die Frauengemeinschaft Riedheim in Zusammenarbeit mit der KLBF (Katholische Landfrauen Bewegung), laden herzlich zu diesem Vortrag mit Frühstück ein. Kostenbeitrag 10 Euro.

Anmeldungen hierzu bis **Freitag, 10.06.2016**, bei Annemarie Maier, Telefon 07739/676. Herzliche Einladung an alle Frauen der Seelsorgeeinheit Hohenstoffeln-Hilzingen.

Katholische Frauengemeinschaften Hilzingen und Riedheim: Einladung zum gemeinsamen Jahresausflug nach Sipplingen und Salem

Die Frauengemeinschaften laden ganz herzlich alle interessierten Frauen zu ihrem Jahresausflug am **Mittwoch, 22. Juni 2016**, nach Sipplingen und Salem ein.

Wir starten in Riedheim um 8.00 Uhr und in Hilzingen um 8.15 Uhr, jeweils an der Kirche. Unser erstes Ziel ist das Wasserwerk in Sipplingen, wo wir an einer Führung teilnehmen. Im Wasserwerk kann es auch im Sommer recht kühl sein, also vielleicht ein warmes Kleidungsstück einpacken. Bitte haltet bei der Anmeldung zum Ausflug eure Personalausweisnummer bereit. Der Personalausweis muss am Tag des Ausflugs unbedingt mitgenommen werden, da man sonst von der Führung ausgeschlossen wird.

So gegen 10.30 Uhr brechen wir auf nach Salem. Unterwegs machen wir Halt für eine kleine Brotzeit. Brötchen, Brezel und Getränke stehen kostenfrei zur Verfügung. In Salem erhalten wir eine Führung in Schloss und Kirche. Anschließend haben wir Zeit zur freien Verfügung, bevor wir uns wieder in der Kirche zu einer Andacht treffen. Der Abschluss mit Abendessen ist auf dem Höchsten. Die geplante Ankunft in Hilzingen wird gegen 19.30 Uhr sein. Die Kosten für den Ausflug, Führungen und Bus betragen 30 Euro pro Person.

Eingeladen sind alle Frauen, auch Nichtmitglieder sind herzlich willkommen.

Anmeldungen bitte **bis Freitag, 10.06.2016**, bei Rita Fechtig, Tel. 07731/63333, oder bei Monika Hägele, Tel. 07731/65541.

Bitte beachten:

Bei Anrufen außerhalb der Öffnungszeiten des Pfarrbüros bitte das Telefon länger läuten lassen. Der Anruf wird automatisch auf das Handy von Herrn Pfr. Moser weitergeleitet.

Wortgottesfeiern/Wortgottesdienste

In nächster Zeit werden in der Gottesdienstordnung sonntags häufiger Wortgottesfeiern auftauchen. Weil mit dieser Form eines Gottesdienstes immer noch Missverständnisse verbunden sind, deshalb hier kurz ein paar Informationen dazu:

In unserer Kirche hatte das **Wort Gottes** in der Vergangenheit keinen sonderlich hohen Stellenwert. Der Wortgottesdienst in einer Messfeier wurde eher als ein „Vorgeplänkel“ zur eigentlichen Eucharistiefeier betrachtet. Sicher erinnert sich noch der eine oder andere daran, dass der Priester, bevor er zur Predigt auf die Kanzel hochstieg, das Messgewand auszog, und so sichtbar machte, dass das eigentlich nicht zur Messfeier gehört. Seit dem II. Vatikanischen Konzil, und nicht zuletzt durch den ökumenischen Kontakt zur evangelischen Kirche hat sich da vieles geändert. Dem **Wort Gottes** kam eine völlig neue Bedeutung zu. Es ist wesentlicher Bestandteil einer Messfeier, die aus Wortgottesdienst und Eucharistiefeier besteht. Das Konzil formuliert dies folgendermaßen: „Von größtem Gewicht für die Liturgiefeier ist die Heilige Schrift...“ (Sacrosanctum concilium, 24).

Dasselbe Konzil formuliert jetzt aber noch in einem anderen Dekret: „Die Kirche hat die Heiligen Schriften immer verehrt wie den Herrenleib selbst, weil sie, vor allem in der heiligen Liturgie

vom Tisch des Wortes Gottes wie des Leibes Christi ohne Unterlass das Brot des Lebens nimmt und den Gläubigen reicht.“ (Dei Verbum, 21). Das ist eine gewaltige Aussage, bedeutet das doch, dass das Brot des Lebens nicht nur den Leib Christi meint, sondern genauso das Wort Gottes.

Der Grund für die besondere Bedeutung der Hl. Schrift in einem Gottesdienst liegt darin, dass hier das Hören auf die Texte der Hl. Schrift nicht einfach nur das Zurkenntnisnehmen dessen ist, was da in einem alten Buch geschrieben steht. In der Feier eines Gottesdienstes wird dieses Wort zur aktuellen Botschaft, spricht Gott selber und direkt zu den anwesenden Gläubigen. An diese Gegenwart im Wort werden wir nach jeder Lesung erinnert, wenn es da immer heißt „Wort des lebendigen Gottes“, und wir diese besondere Aktualität des Wortes bestätigen, in dem wir darauf antworten: „Dank sei Gott.“ Diese aktuelle Gegenwart Gottes durch die Heilige Schrift führt auch dazu, dass der Ambo, an dem diese Texte vorgetragen werden, ein ganz besonderer, hervorgehobener Ort ist, der ausschließlich dieser Vergegenwärtigung des Wortes Gottes dient.

Weil es heute immer öfter zu Situationen kommt, dass in einer Gemeinde sonntags keine Eucharistiefeier stattfinden kann, bekommen die **Wortgottesfeiern** eine neue Bedeutung. Vor allem, wenn berücksichtigt wird, dass es für eine Gemeinde von elementarer Bedeutung ist, dass sie sich vor Ort am Sonntag um ihren Herrn versammelt, auch wenn keine Messfeier möglich ist, wird die **Wortgottesfeier** zu einem lebenswichtigen Element für eine Gemeinde, das sich vor allem in den Kirchen Südamerikas und Afrikas schon seit vielen Jahren bewährt hat. Das alles sind Gründe, um dieser Gottesdienstform, die auch bei uns immer mehr Bedeutung bekommt, eine Chance zu geben.

H. Moser, Pfr.

Trauerfeiern in der Kirche (Ortsteile)**Abdankungsfeier mit Sarg in der Kirche, Urnenbeisetzung zu einem späteren Zeitpunkt**

Bei Todesfällen entscheiden sich Angehörige immer öfter für eine Urnenbeisetzung. Dafür gibt es oft triftige Gründe. Auch die Kirche hat gegen diese Form der Beisetzung keine Einwände.

Allerdings legt die Kirche großen Wert darauf, dass bei der Feier des Abschieds der Leichnam des oder der Verstorbenen im Sarg anwesend ist. Denn der Leichnam ist nicht einfach eine leblose Hülle. Er ist das wichtigste Instrument überhaupt, mit dem der oder die Verstorbene mit ihrer ganzen Umwelt, aber auch mit Gott kommuniziert hat. Allein schon durch die Tatsache, dass Gott selber in seinem Sohn menschlichen Leib angenommen hat, kommt diesem eine ganz besondere Würde zu, die bei der Feier des Abschieds auch ganz direkt angesprochen wird, wenn es dort in Verbindung mit der Weihrauch-Inzens heißt: „Dein Leib war Tempel des Heiligen Geistes“, oder manchmal auch: „Dein Leib war eine Wohnung Gottes unter den Menschen. Der Herr bewahre dir diese Würde für das ewige Leben.“

Da es in manchen Gemeinden, vor allem dort, wo es keine Friedhofshalle gibt, schwierig oder gar fast unmöglich ist, eine Trauerfeier mit dem Sarg zu halten, hat der Pfarrgemeinderat in seiner letzten Sitzung einen wichtigen Beschluss gefasst:

Da es sich bei einer Trauerfeier wie bei einer Beerdigung um eine Veranstaltung der Kirchengemeinde handelt - die Kirchengemeinde nimmt Abschied von einem Mitglied - kann in solchen Fällen eine Trauerfeier mit dem Sarg auch in der Kirche gehalten werden, und ist somit unabhängig von Witterungseinflüssen.

Die Urnenbeisetzung findet dann später im engsten Familienkreis statt.

H. Moser, Pfr.

Empfang des Sakramentes der Versöhnung (Beichte)

Es ist möglich, ein persönliches Beichtgespräch mit unserem Priester zu vereinbaren. Pfr. Moser bittet um persönliche Terminabsprache.

Kirchenprogramme im Fernsehen und Internet

Deutsche Bischofskonferenz - Katholische Fernseharbeit
TV- und Videoportal für Kirchenprogramme: www.kirche.tv

Hauskommunion Hilzingen

Manche unserer Gemeindemitglieder können aufgrund von Alter oder Krankheit nur noch schwer bzw. gar nicht mehr an den Gottesdiensten und am Gemeindeleben teilnehmen, obwohl sie

es gerne würden. Wir möchten zum Ausdruck bringen, dass wir diese Personen nicht vergessen und dass sie weiterhin zu unserer Gemeinde dazu gehören.

Mit der Aufgabe, die Heilige Kommunion regelmäßig zu den kranken und alten Menschen nach Hause zu bringen, sind in unserer Pfarrgemeinde Kommunionhelfer/innen neu betraut. Wenn Sie zu diesem angesprochenen Personenkreis gehören oder um solche Menschen wissen, möchten wir herzlich dazu ermutigen, sich im Pfarrbüro Hilzingen zu den Öffnungszeiten zu melden (Tel. 07731-66629).

Haukommunion Binningen/Weiterdingen

Manche unserer Gemeindemitglieder können aufgrund von Alter oder Krankheit nur noch schwer bzw. gar nicht mehr an den Gottesdiensten und am Gemeindeleben teilnehmen, obwohl sie es gerne würden. Wir möchten zum Ausdruck bringen, dass wir diese Personen nicht vergessen und dass sie weiterhin zu unserer Gemeinde dazu gehören. Zum einen sind die Frauen unserer Besuchsdienste gerne bereit, bei Ihnen vorbei zukommen, zum anderen kommen auch Herr Pfr. Hans Moser oder unsere Kommunionhelferin gerne mit der Heiligen Kommunion zu Ihnen nach Hause.

Wer von Ihnen selbst zu diesem angesprochenen Personenkreis gehört oder um solche Menschen weiß, den möchten wir herzlich dazu ermutigen, sich im Pfarrbüro Hilzingen zu den Öffnungszeiten zu melden. In **Binningen/Weiterdingen** wird die Hl. Kommunion am 1. Freitagmorgen im Monat ins Haus gebracht.

Krabbelgruppe in Hilzingen

Näheres siehe unter Ökumene

Römisch-katholische Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen mit den Pfarreien St. Blasius Binningen (Bi), St. Gallus Duchtlingen (Du), St. Peter u. Paul Hilzingen (Hi), St. Laurentius Riedheim (Rh) mit der Filialkirchengemeinde St. Philippus & Jakobus Schlatt a. R. (Sch) und St. Mauritius Weiterdingen (Wtd)
Peter-Thumb-Str. 1; 78247 Hilzingen

MitarbeiterInnen und Daten

Leiter: Pfr. Hans Moser

Gemeindereferentin: Simone Meisel

Sekretärinnen: Elisabeth Brütsch, Regina Jentner

Bürozeiten: Montag bis Donnerstag, 10.00 - 12.00 - Montag-Nachmittag, 14.30 bis 17.30 Uhr (in den Schulferien nachmittags geschlossen)

Tel: 07731-66629 / Fax: 07731-181483

Mail: sekretariat@kath-hilzingen.de

Sprechzeiten bei Pfarrer Hans Moser:

nach Vereinbarung. Tel: 07731-66629

Mail: hans.moser@kath-hilzingen.de

Sprechzeiten bei Gemeindereferentin Simone Meisel:

nach Vereinbarung. Tel: 07731-789567

Mail: simone.meisel@kath-hilzingen.de

Katholische Öffentliche Bücherei St. Blasius Binningen:

Die Öffnungszeiten sind: Mittwoch von 18.00 bis 19.00 Uhr (In den Schulferien ist die Bücherei geschlossen!).

Homepage: <http://www.kath-hilzingen.de>

Bankverbindung: Sparkasse Engen-Gottmadingen;

BIC: SOLADES1ENG; IBAN: DE93692514450005627815

Nachruf

Am 28.04.2016 verstarb

Frau Elisabetha Gönner

Frau Gönner hat unserer Kirchengemeinde St. Peter u. Paul Hilzingen in großem Maß gedient. Zunächst als Stiftungsrätin und später als 1. Vorsitzende des neu gegründeten Pfarrgemeinderates war sie maßgeblich an der Entwicklung unserer Pfarrgemeinde beteiligt. Auf ihre Initiative hin wurde mit dem Ausbau des Kirchenkellers begonnen und sie führte den früheren Mütterverein zur heutigen Frauengemeinschaft, die sie ebenfalls viele Jahre als Vorsitzende leitete.

Für ihr großes Engagement sind wir Frau Gönner zu großem Dank verpflichtet und werden sie in lieber Erinnerung behalten.

Hans Moser,
Pfarrer

Maria Harder,
Vorsitzende Pfarrgemeinderat

Klinikum Singen

Kinderärztliche Notfallambulanz

Hegau. Die ambulante kinderärztliche Versorgung fällt in den Zuständigkeitsbereich der niedergelassenen Kinderärzte (Kinderarztpraxen). Diese sind wochentags von 8 bis 18 Uhr zuständig. Am Wochenende und Feiertagen findet eine Notfallsprechstunde der ambulanten Kinderärzte in der Kinderklinik Singen von 10 bis 12 Uhr und von 16 bis 19 Uhr statt. Außerhalb der genannten Zeiten bitte an die Rettungsleitstelle unter Tel. 0180/6077312 wenden, die einen Kinderarzt vermittelt.

eBay

Wir verkaufen für Sie.

Tel. 0 77 33 / 99 37 13

Jugendkeller

Öffnungszeiten

Hilzingen. Der Jugendkeller hat immer mittwochs von 16 bis 20 Uhr und donnerstags von 15.30 bis 19 Uhr geöffnet. Eingang: Westbau, Treppe in den Schulkeller. In den Schulferien ist der Jugendkeller geschlossen.

Albert Ehinger

Kirchstr. 5, Gottmadingen
Tel. 0 77 31 / 7 17 26

Fachbetrieb

- Malerarbeiten, Gipserarbeiten, Bodenlegearbeiten aller Art
- Umzüge und Entrümpelungen
- Dach- u. Dachrinnenreinigung
- Gartenarbeiten + Bäume fällen
- Asbest-Entsorgung
- Gebäudereinigung
- Eigenes Gerüst vorhanden

Alle Arbeiten, die ich darf und kann



Heizung Sanitär Montage

Mattmüller

Wartung • Reparaturen • Kleinmontage • Solar • Sanierung • Begleitung von Eigenleistungen

Prompt, zuverlässig und kompetent!

Peter Mattmüller, 78247 Hilzingen, Tel: 07731 3199836, www.hsm-mattmueller.de

D1 steht im Finale

SG Hilzingen im Bezirkspokal auf Titelkurs

Hilzingen. Mit großer Spannung wurde das Halbfinale im Bezirkspokal zwischen der SpVgg F.A.L. und der SG Hilzingen erwartet, standen sich doch die Spitzenreiter der beiden Kreisligen gegenüber, die bis dahin jedes Spiel gewonnen hatten. Die Gäste aus Hilzingen übernahmen sofort das Kommando. In der zweiten Minute der erste Warnschuss von Marco Sicken, der knapp am rechten Pfosten vorbeistrich. Hilzingen blieb klar am Drücker. In der zehnten Minute kam die kalte Dusche. Mit dem ersten nennenswerten Angriff der Hausherren erzielten diese die Führung. Wie steckt man einen Rückstand weg, wenn man diese Situation kaum kennt? Man sorgt dafür, dass dieser Zustand nicht lange anhält! Anstoß, schöner Pass in die Tiefe auf Jonas Sailer. Die Gegner werfen sich in die Schussbahn - aber

Hilzinger Fußballer sind beidfüßig. Jonas Sailer legt den Ball cool auf links und versenkt unhaltbar. Damit ging es in die Pause.

Mitte der zweiten Halbzeit dann der Auftritt von Lars Kripents. Dieser ließ alle Gegenspieler stehen, lief alleine auf den Torhüter zu und legte dann uneigennützig quer auf Jonas Sailer, der ins leere Tor schoss. Das Spiel schien gelaufen, doch die Gastgeber konnten nach einem Eckball erneut ausgleichen. Nun spielte nur noch Hilzingen und wurde drei Minuten vor Schluss mit dem Siegtreffer des famosen David Bracher belohnt. Die Gastgeber zeigten sich als faire Verlierer und erkannten neidlos an, dass die bessere Mannschaft das Finale erreichte. Am Vatertag, 5. Mai, geht es beim Nordstern Radolfzell um 11 Uhr gegen die Titelverteidiger vom FC Radolfzell.

Abstiegsduell

Erneute Niederlage für den FC Hilzingen

Hilzingen. So richtig freuen konnte sich Spielertrainer Benjamin Gallmann nicht über das wichtige 1:0 im Abstiegsduell seines TuS Bonndorf gegen den FC Hilzingen. Für ihn war es ein schwarzer Tag. Er kassierte für ein Beinstellen, das Schiedsrichter Raphael Faller nach Rücksprache mit seinem Assistenten als Tötlichkeit einstufte, die Rote Karte. Gallmann stand nach seinem Platzverweis in der 53. Minute, beim Stand von 0:0, weit abseits des Spielfelds. Er zitterte mit. Die Rote Karte nahm ihn sichtlich mit. »Es war meine erste in meiner ganzen Laufbahn. Und hätten wir heute nicht gewonnen, hätte ich mir riesige Vorwürfe gemacht«, sagte Gallmann. Er fand die Entscheidung hart. Nach einigen nicht spruchreifen Worten des Hilzingers Stefan Hägele habe Gallmann seinen Fuß rausgestellt. Der Kapitän der Gäste nutzte die Gelegenheit, fiel und gestikuliert heftig. »Ich hätte mich nicht provozieren lassen dürfen, als Spielertrainer darf mir das nicht

passieren«, äußerte sich Gallmann nach der Partie selbstkritisch, nachdem er vom Waldrand zurückkam, wo er sich erst sammeln musste. Zuerst Feger, dann Co-Trainer Björn Schlager trösteten ihren Trainer.

Der Platzverweis hatte auch etwas Gutes. »Für uns war es der Weckruf. Alle haben ein paar Prozent mehr gegeben«, befand TuS-Spielführer Florian Schlachter. Er leitete das Siegtor mit einem langen Ball ein. Feger erkämpfte sich die Kugel an der Auslinie, lief einen Bogen und traf ins leere Tor. Eine Viertelstunde später war der numerische Vorteil der Gäste nach der Gelb-Roten Karte von Maik Sätteli wieder dahin.

Daniel Kienzle hatte vor der Pause bereits zwei große Chancen zur Führung für die Bonndorfer, als er freie Bahn hatte. In der 11. Minute traf er den Pfosten, in der 35. Minute legte er sich den Ball zu weit vor. Viel mehr Möglichkeiten gab es für beide Teams in einem zerfahrenen Spiel nicht.



Die D1 der SG Hilzingen erreichte im Bezirkspokalspiel gegen die SpVgg F.A.L. das Finale und freut sich auf das Finale am Vatertag, 5. Mai, in Radolfzell.

Sportverein Schlatt a. R. Heimspiele verloren

Schlatt a. R. Beide Mannschaften der SG verloren ihre Heimspiele mit 2:4. Die Zweite gegen den SV Mühlhausen und die Erste gegen den SV Aach/Eigeltingen.

Am kommenden Wochenende spielen beide Mannschaften auswärts am Sonntag, 8. Mai. Um 10.30 Uhr spielt die Erste gegen die SG Tengen/Watterdingen, und um 13 Uhr muss die Zweite beim FC Hilzingen antreten.

Schwarzwaldverein Tengen Muttertagswanderung

Hegau. »Den Müttern zuliebe« ist das Motto der Muttertagswanderung mit Einkehr bei Kaffee und Kuchen am Sonntag, 8. Mai. Treffpunkt ist um 13.30 Uhr an der Randenhalle Tengen. Die Führung hat Josef Wandler, Tel. 07736/629.

Der nächste **Wanderhock** ist am Mittwoch, 11. Mai, um 19 Uhr, im »Bürgerzentrum Linde« in Büßlingen. Gäste sind herzlich willkommen.

Vorschau FC Hilzingen

Freitag, 6. Mai

18.00 Uhr E-Junioren: SV Mühlhausen - FC Hilzingen II
18.30 Uhr C-Junioren: SG Riedheim II - SG Stockach III

Samstag, 7. Mai

12.00 Uhr A-Junioren: SG Hausen a.d.A. - SG Hilzingen
12.00 Uhr D-Junioren: SG Emmingen a.E. - SG Hilzingen II
13.30 Uhr C-Junioren: SG Riedheim - SC Konstanz-Wollmatingen
16.00 Uhr Herren Landesliga: FC Hilzingen - DJK Donaueschingen
18.00 Uhr Frauen Kreisliga A: FC Hilzingen - SG Owingen-Billafingen/Bonndorf

Sonntag, 8. Mai

11.00 Uhr D-Junioren: SG Hilzingen - Türk. SV Konstanz
11.15 Uhr E-Junioren: DJK Singen - FC Hilzingen
13.00 Uhr Herren Kreisliga C: FC Hilzingen III - SG Büßlingen/Schlatt a. R. II
15.00 Uhr Herren Kreisliga A: SG Winterspüren/Zoznegg - FC Hilzingen II
15.00 Uhr B-Junioren: SG Riedheim - SC Gottmadingen-Bietingen

Mittwoch, 11. Mai

18.45 Uhr B-Junioren: SG Riedheim - SG Liggeringen

Sportnachrichten

Schläfrig und ideenlos

Wenigstens ein Heimpunkt für Riedheim

Riedheim. Der SV Riedheim kam von Anfang an nicht gut ins Spiel. Pässe, Laufwege, ständig wurden falsche Entscheidungen getroffen. Der Gast ging bereits nach sechs Minuten durch einen Sonntagsschuss aus weiter Entfernung, welcher sich über Denzel ins Tor senkte, in Führung. Die Heimelf erspielte sich zwar hier und da ein paar Chancen, jedoch zeigte man sich schläfrig und ideenlos. Zu allem Übel musste man bereits nach 17 Minuten Kapitän Böhringer wegen einer Verletzung ersetzen, was nicht unbedingt zur Sicherheit beitrug. Auch in der zweiten Halbzeit gab es kaum Besserung. Zwar erspielte man sich zunehmend mehr Torchancen, jedoch schaffte man es nicht, als gesamte Mannschaft Druck aufzubauen. In der Nachspielzeit gab es Elfmeter für Riedheim, als Laupp im 16er gefoult wurde. Vielsmeier verwandelte souverän und sicherte somit wenigstens ein Heimpunkt, wodurch der Gegner hinter sich gelassen werden konnte. Der Gast blieb über das gesamte Spiel offensiv, eher ungefährlich, stand aber hinten sehr gut im Raum.

Etwas enttäuscht war man letztlich, fand man an diesem Tag einfach nicht ins Spiel und konnte nicht ansatzweise an die Leistungen der vergangenen Wochen anknüpfen. Klar, man musste auf ein paar wichtige Spieler verletzungsbedingt verzichten und ein paar Spieler auf dem Platz waren krankheitsbedingt noch leicht angeschlagen, doch dies darf auf keinen Fall als Ausrede gelten. In einem schwachen Spiel trennten sich beide Mannschaften letztlich leistungsgerecht mit 1:1. Der SV Riedheim bleibt damit im Jahr 2016 weiter ungeschlagen. Man wird alles dran setzen, um letztlich das Ziel, den dritten Tabellenplatz, zu erreichen.

Nach etwas durchwachsenen Wochen mit teils unbefriedigenden Ergebnissen nahm die **zweite Mannschaft** sich viel vor für das Lokalderby gegen

die Dritte aus Hilzingen, wurde aber bereits in der ersten Spielminute kalt erwischt, als die Abwehr mit einem langen Ball überspielt wurde und ein Gästestürmer unhaltbar die Führung erzielte. Die Zweite zeigte sich unbeeindruckt und hielt dagegen. Je näher man der Halbzeit kam, desto mehr erkämpfte man sich Spielanteile.

Kurz nach der Pause erzielte Kaiser den zu diesem Zeitpunkt nicht unverdienten Ausgleich (49.). Im weiteren Verlauf der zweiten Halbzeit ließ man die ein oder andere Torchance liegen. Der Gast zeigte sich hierbei kaltschnäuziger und erzielte noch drei Tore. Letztlich bleibt, dass die Mannschaft ein couragierte, kämpferische und tolle Mannschaftsleistung zeigte. Der Sieg der Gäste geht sicher in Ordnung, auch wenn dieser vielleicht etwas zu hoch ausfiel. Die Grundzüge, die zu erkennen waren, und wie sich die Mannschaft an diesem Tag präsentierte, macht jedoch Mut für die nächsten bevorstehenden Aufgaben.

Das nächste Spiel der Ersten wurde aufgrund des bevorstehenden »Bayrischen Frühschoppens« am kommenden Sonntag auf Mittwoch, 11. Mai, verlegt. Gegner ist der Hegauer FV3, Anpfiff ist um 19 Uhr in Binningen. Ein Dankeschön an den Hegauer FV, der Verständnis zeigte für dieses traditionelle Fest und sich mit der Spielverlegung einverstanden zeigte.

Nicht so viel Glück mit der Spielverlegung hatte die Zweite, die nun dem Fest leider fehlen wird. Man spielt am Sonntag, 8. Mai, um 13 Uhr in Liptingen gegen die SG Liptingen/Emmingen2. Es gilt wieder punktemäßig in die Erfolgsspur zurückzukehren, nicht nur einen erfolgreichen »Bayrischen Frühschoppen« erleben zu dürfen, sondern auch sportlich am kommenden Spieltag zu glänzen. Auch bei diesen Spielen hofft man auf tatkräftige Unterstützung am Spielfeldrand.

Hartes Stück Arbeit

Stoffelkicker gewinnen 4:2 gegen Hegauer FV

Weiterdingen. Mit der dritten Mannschaft des Hegauer FV wartete am »Tag der Arbeit« in der Tat ein hartes Stück Arbeit auf die Weiterdinger in der heimischen Wiesentalarena. Im Gegensatz zum Hinspiel, das man 2:0 verlor, kamen die Stoffelkicker diesmal gegen den Tabellenachtern besser ins Spiel, und das Leder lief flüssig und sicher durch die eigenen Reihen. So dauerte es auch nicht lange, bis man erste Gelegenheiten zum Abschluss hatte, doch sowohl bei Alexander Greuter als auch bei einem schönen Fernschuss von Patrick Müller fehlte es noch an Präzision. Auf der anderen Seite verhinderte Mario Graf im Eins-gegen-Eins den Einschlag bei einem der gelegentlichen Konter der Gäste.

Der SCW bestimmte aber weiter das Geschehen auf eigenem Platz und wurde kurz vor der Halbzeit dafür belohnt. Patrick Butsch legte sich den Ball zu recht und schlenzte diesen aus rund 20 Metern halblinker Position unter die Latte zur Führung.

Die Pause kam allerdings eher ungelegen und brachte die Stoffelkicker etwas aus dem Rhythmus. So spielte und bewegte man sich etwas zu behäbig und brachte so den Hegauer FV wieder ins Spiel. Der folgerichtige Ausgleichstreffer für den Gast kam dann auch noch mit gütiger Mithilfe der SCW-Abwehr zustande. Nun musste man wieder mehr tun auf Seiten der Hausherren, und das taten sie dann auch: Mit drei Ballkontakten unmittelbar nach seiner Einwechslung sorgte Niclas Graf erneut

für die Weiterdinger Führung. Erster Kontakt Ballannahme, zweiter Kontakt Schussversuch, der zunächst geblockt wurde aber in hohem Bogen zum Absender zurückkam, und mit Kontakt drei, einem feinen Volleyschuss, versorgte er den Ball schließlich aus rund 18 Metern flach im linken unteren Eck. Die Gegenwehr der Gäste war nun größtenteils gebrochen und es rollte Angriff über Angriff über die Weiterdinger Flügel. Belohnt wurden die Bemühungen schließlich durch Steffen Graf. Eine scharfe Hereingabe von Patrick Butsch konnte die Hegauer Abwehr nur kurz klären. Der aufgerückte Außenverteidiger nahm die Kugel wunderbar an, schirmte diese gegen den Verteidiger ab und drosch das Leder aus rund 12 Metern in die Maschen. Und die Stoffler machten weiter Druck. Niclas Graf setzte sich am Flügel in typischer Manier durch, passte den Ball nach innen auf Alexander Greuter, der sich den Ball im Sechzehner in aller Ruhe auf den starken Fuß legen konnte, um dann dem Keeper aus rund zehn Metern zentraler Position keine Chance zu lassen. Mit dem 4:1 war das Spiel gelaufen. Mehr als Ergebniskorrektur zum Endstand von 4:2 war für den Hegauer FV nicht mehr drin.

Ein am Ende auch in dieser Höhe verdienter Sieg in einem ansehnlichen Spiel, in dem die Männer vom Stoffel vor allem spielerisch überzeugten.

Das nächste Spiel ist am Sonntag, 8. Mai, um 15 Uhr auswärts gegen den VfB Randegg.



MB-TECHNET

HARD & SOFTWARE e.K.

Ihr EDV - Partner

Markus Britsch, Dipl. Ing. (BA)
 Pfaffwieser-Str. 1
 78247 Hilzingen-Weiterdingen
 Tel. 0 77 39 92 69 76
 Mobil: 0 171 528 59 04
 E-Mail: info@mbtechnet.de
 Internet: www.mbtechnet.de

Server und Netzwerktechnik
 Kopiersysteme A3 
 individuelle PC-Systeme
 Telefonanlagen 
 Voip - Telefonanschlüsse
 Videoüberwachung
 Backupsysteme 

Kampfgeist führt zum Sieg

SG Hilzingen/Riedheim - Juniorenergebnisse

Hilzingen/Riedheim. »Elf Freunde müsst ihr sein, wenn ihr Siege wollt erringen«. Dass Fußball eine Mannschaftssportart ist und nur durch gemeinschaftliche Anstrengung und ganzen Einsatz jedes einzelnen Spielers zum Erfolg führt, haben am vergangenen Samstag die **E2-Junioren** des FC Hilzingen bewiesen. Dass der ESV Südstern Singen spielerisch und technisch ein starker Gegner sein würde, haben diese in den letzten Jahren mehrfach bewiesen. Somit konzentrierten sich die Jungs auf den Zusammenhalt und den gemeinschaftlichen Kampfgeist der Mannschaft. So trat die E2 von der ersten Minute selbstbewusst und stark auf und forcierte das Spiel auf schnelle und druckvolle Störung des Spelaufbaus des ESV Südsterns. Kein Anlaufen des Gegners und kein Zustellen von freiem Spielraum war den Jungs zu viel. Verbissen störte man den geregelten Spelaufbau des Kontrahenten und konnte sofort die Überraschung im Gesicht des Rivalen erblicken. Besonders stark muss an dieser Stelle die Defensive der Mannschaft um Brandon Serra, Dominik Pfister, Erdonit Mulaj, Erion Sylejmani und Nils Weber erwähnt werden. Nur selten konnte der Gegner dieses Bollwerk durchdringen. In der ersten Halbzeit versuchte die Mannschaft, jeden erkämpften Ball sofort in blitzschnelle Konter umzuwandeln. Durch die pfeilgeschwinden Flügelstürmer Lewin Knuth und Necim Mezrigui konnten die gegnerische Abwehr immer wieder umlaufen und dem Mittelstürmer Marius Hölzle gute Torabschlüsse ermöglicht werden. So gelang es Necim Mezrigui in der 13. Minute und Marius Hölzle in der 21. Minute, die verdiente Führung

herauszuspielen. Nach der Halbzeit war klar, dass der ESV Südstern nun nochmals alles in die Waagschalen werfen wird, um das Spiel herumzureißen.

Der Druck aufs eigene Tor wurde immer stärker. Der Gegner konnte nach wenigen Minuten zum 2:1 aufschließen und setzte nun vermehrt auf starke Direktschüsse auf den Hilzinger Kasten. Seinesgleichen suchend und heute in Topform spielend, konnte der Torwart Lukas Wieser aber nahezu jedem Ball der Gegner die Gefahr nehmen und rettete immer wieder aufs neue die Führung. Erst nach einem erneuten Konter in der 42. Minute wurde der Ball über die gegnerische Abwehr gehoben, sodass der zwischenzeitlich eingewechselte Stürmer Florian Sailer zu einem Solo-Lauf auf das Singener Tor ansetzte. Konzentriert und nervenstark fand er den Abschluss zur 3:1-Führung und verschaffte seinen Jungs somit etwas Luft zum Ende des Spieles. Auch ein Anschlussstor in den letzten Minuten des Spieles zum 3:2-Endstand konnte der Mannschaft den Sieg nicht mehr nehmen.

Ein Auswärtssieg gelang der **D1** bei der DJK Singen. Hilzingen tat sich auf ungewohntem Untergrund sehr schwer. Viel Stückwerk, wenige Kombinationen. In der 12. Minute dann ein schöner Pass von Marco Sicken auf David Bracher. Dieser legte ab auf Jonas Sailer, der mit einem unhaltbaren Schuss von der Strafraumgrenze die Führung erzielte. Fünf Minuten später dann der Ausgleich. Nach einem überflüssigen Eckball landete der Ball im Tor der SG-Truppe. Kurz vor der Pause schließlich fast eine Kopie des 1:0. Diesmal passte Lars Kripents auf Jonas Sailer, der den

Ball auf Marco Sicken spielte. Dieser erzielte mit einem tollen Aufsetzer aus der zweiten Reihe die erneute Führung, mit der es auch in die Pause ging.

Von diesem Schock erholten sich die Gastgeber nicht mehr. In der 42. Minute ein herrlicher Schuss von Nelio Gnaglo an die Unterkante der Latte. David Bracher reagierte prompt und staubte zum 3:1 ab. Eine Minute später dann die endgültige Entscheidung: Pascal Hug spielte einen herrlichen Pass auf Marco Sicken, dessen Schuss aus spitzem Winkel vom Torhüter nach vorne abgewehrt wurde. David Bracher ließ sich nicht lange bitten und staubte erneut in bester Torjägermanier ab.

Damit schaffte sich die D1 eine hervorragende Ausgangsposition vor dem Top-Spiel am kommenden Sonntag gegen den letzten verbliebenen Verfolger, den Türk. SV Konstanz. Vier Spieltage vor Schluss hat man 10 Punkte Vorsprung. Damit würde bereits ein Unentschieden reichen, um vorzeitig die Meisterschaft zu sichern.

Bereits am Mittwoch spielte die **D2** gegen die zweite Mannschaft der SG Schwandorf/Worndorf. Mit einer starken Mannschaftsleistung konnte das Spiel mit 4:1 gewonnen werden. Die Tore von der zweiten Mannschaft erzielten Julian Lang (3 Tore) und Max Baitinger. Den Schwung vom Sieg am Mittwoch konnte die D2 leider nicht zu 100 Prozent mitnehmen. Am Samstag traf man dann auf einen starken Tabellenführer aus Steißlingen. Die Mannschaft aus Steißlingen war den Hilzinger körperlich überlegen. Die D2 setzte mit einer super Mannschaftsleistung alles dagegen. Mit Kampfgeist und immer wieder schönen Spielzü-

gen machte sie dem Tabellenführer das Leben schwer. So stand es in der Halbzeit erst 0:4. In der zweiten Halbzeit kamen die Jungs noch zum Ehrentreffer durch Mulay Erdison. Steißlingen kam durch seine körperliche Überlegenheit noch zu vier weiteren Treffern in der zweiten Halbzeit. So stand es dann zum Schluss 1:8 für Steißlingen. Die D2-Spieler bekamen nach dem Spiel trotzdem von ihrem Trainer ein sehr großes Lob für ihre Leistung.

Die **A-Jugend** der SG bekam es am Wochenende mit dem Tabellenführer aus Bankholzen/Moos zu tun. Der Tabellenführer begann stark, ein Angriff nach dem anderen wurden über die Außenstürmer vorgetragen. Mitte der ersten Halbzeit konnte man sich von dem Angriffsdruck befreien, und so ging es mit 0:0 in die Pause.

Nach dem Wechsel erzielte Markus Brüttsch die 1:0-Führung. Der Gast war nun wieder die überlegene Mannschaft und drängte auf den Ausgleichstreffer, spätestens bei Torhüter Louis Schlatter war jedoch Endstation. Er verhinderte mit seinen Paraden einen Gegentreffer, und wenn die Konterchancen besser ausgenutzt worden wären, wäre bei einem weiteren Treffer die Vorentscheidung gefallen. So blieb es spannend bis zum Schluss. Der Sieg wird der Mannschaft Selbstvertrauen für die nächsten Spiele geben.

Weitere Ergebnisse:

B-Juniorinnen: BSV Nodstern Radolfzell - SG Riedheim 0:2; Hegauer FV 2 - SG Riedheim 4:0; B-Junioren: SG Hilzingen - Hegauer FV 0:6; C-Junioren: SG Riedheim - SG Worblingen 9:2; E-Junioren: FC Hilzingen - Hegauer FV 0:6.

Unsere Jubilare

9. Mai

Leichenauer, Agnes
Gottmadinger Str. 51, Hilzingen

80 Jahre

10. Mai

Lehmann, Alfons
Zollstr. 8, Schlatt a. R.

80 Jahre

Anzeigenannahme

Info Kommunal Verlag + Drucksachenservice

Jahnstraße 40, 78234 Engen

Tel. 0 77 33 / 9 72 30, Fax 0 77 33 / 9 72 31

e-mail: info-kommunal@t-online.de

Konsequente Abwehr

Konstanz-Wollmatingen unterlag HFV 0:2

Hegau. Für eine Riesenüberraschung sorgte das **Landesligateam** des Hegauer FV im Auswärtsspiel beim SC Konstanz-Wollmatingen und kehrte mit einem 0:2-Sieg und drei Punkten vom bisherigen Tabellenführer und Aufstiegsfavoriten in den Hegau zurück. Die Gastgeber begannen auf dem Kunstrasen des Waldheim-Sportplatzes stark, doch schon nach wenigen Minuten zeigte der HFV ein unerwartet konsequentes und konzentriertes Abwehrverhalten, das den Platzherren kaum Torchancen eröffnete. Gar nicht überraschend dann die Führung durch Kohler im Anschluss an eine Standardsituation in der 17. Minute. Die erwartete Offensive der Konstanzer unmittelbar nach dem Seitenwechsel fand ein jähes Ende, als Caré einen Konter mit einem schönen Linksschuss zum 0:2 vollendete.

Schluss glückte den Gästen der Anschlussstreffer zum 2:1-Endstand. Das **C-Team** unterlag beim SC Weiterdingen 4:2. Die Pausenführung der Gastgeber konnte Mohr in der 52. Minute ausgleichen, dann zogen die Platzherren zwischen der 65. und 80. Minuten auf 4:1 davon. Den Schlusspunkt setzte Thelen in der 83. Minute mit seinem Treffer zum 4:2.

Vorschau: Für das **Landesligateam** steht wieder eine »englische Woche« an. Am, Mittwoch, 4. Mai, empfing die Mannschaft ab 18:30 Uhr im Hegaustadion den Tabellendritten FC Löffingen, und am Sonntag, 8. Mai, ist sie ab 14 Uhr auf dem Kunstrasen im Villingen Friedengrund bei der zweiten Mannschaft des Oberligisten FC Villingen zu Gast.

Auch das **B-Team** kam zu drei Punkten und schlug bereits am Freitagabend die SG Gallmannsweil BKB mit 2:1. Die Pausenführung durch Kuppel baute Michalski in der 53. Minute auf 2:0 aus. Eine Viertelstunde vor

Das **B-Team** spielt am Sonntag ab 15 Uhr auf dem Sportplatz in Stahringen gegen den SV Stahringen/Espasingen.

Das Spiel des **C-Teams** gegen den SV Riedheim wurde auf Mittwoch, 11. Mai, verlegt. Es beginnt auf dem Sportgelände in Binningen um 19 Uhr.

Apotheken-Notdienst

Do. 05.05.	See-Apotheke Gaienhofen, Hauptstr. 223, Telefon 07735/706 Stadt-Apotheke Engen, Vorstadt 8, Telefon 07733/5257
Fr. 06.05.	City-Apotheke Engen, Breitestr. 8, Telefon 07733/97033 Rosenegg-Apotheke Rielasingen, Hauptstr. 5, Telefon 07731/22965
Sa. 07.05.	Christophorus-Apotheke Engen, Bahnhofstr. 3, Telefon 07733/8886 Flora-Apotheke Radolfzell, Brühlstr. 2, Telefon 07732/971991
So. 08.05.	Apotheke am Berliner Platz Singen, Überlinger Str. 4, Telefon 07731/93340
Mo. 09.05.	Hohentwiel-Apotheke Singen, Hegaustr. 14, Telefon 07731/905680
Di. 10.05.	Hegau-Apotheke Steißlingen, Lange Str. 12, Telefon 07738/5173 Hochrhein-Apotheke Gailingen, Rosenstr. 1, Telefon 07734/6350
Mi. 11.05.	Achtal-Apotheke Volkertshausen, Bärenloh 3, Telefon 07774/93260
Do. 12.05.	Höri-Apotheke Öhningen-Wangen, Hauptstr. 53, Telefon 07735/3197 Wasmuth-Apotheke Mühlhausen, Schloßstr. 40, Telefon 07733/5152

wir bilden aus !

Heizung
Bäder
Notdienst

KERSCHBAUMER

Lassen Sie durch eine Solaranlage die Sonne für sich arbeiten.
Wir beraten Sie gerne - Rufen Sie an !

Engen Gerwigstr. 33 07733-505870 www.kerschbaumer.de

Notrufe

Polizei	110
Feuerwehr + Rettungsdienst	112
Polizeiposten Gottmadingen	07731/1437-0
Ärztlicher Notfalldienst:	
an Wochenenden und Feiertagen	116117 (ohne Vorwahl)
Kinderärztlicher Notfalldienst:	0180 6077312
Augenärztlicher Notfalldienst:	0180 6075312
HNO Notfalldienst:	0180 6077211
Hegau-Klinikum Singen (Krankenhaus)	07731/89-0
Krankentransport	1 92 22 (ohne Vorwahl)
Zahnärztliche Notrufnummer	0180/3 222 555-25
Gasversorgung, Thüga Energienetze GmbH Industriestr. 7, 78224 Singen, Störungsrufnummer	07731/1480-0 0800 775 000 7
Stromversorgung Energie-Dienst Netze GmbH (für alle Ortsteile außer Schlatt a. R.) Stördienst	07623/921818
E-Werk Kanton Schaffhausen Verwaltung Schaffhausen Zweigstelle Worblingen Störungsdienst:	0041/52/6 33 55 55 07731/14766-0 0041/52/6 24 43 33
Wasserversorgung während der Dienststunden, nach Dienstschluss	07731/38 09-27 0171/2 88 18 82
Abwasser nach Dienstschluss	07731/3809-27 0176/61143148
Wärmeversorgung Solarcomplex	07731/827428
Forst-Revierleiter Werner Hornstein	07531/8003501
Aids-Hilfe Konstanz e. V. Außenstelle Singen:	07731/6 84 21
Arbeiterwohlfahrt Gottmadingen	07731/7 31 47
Einsatzleitung der Dorfhelferinnen Gabi Bruderhofer	07734/934355
Dorfhelferinnenstation der Sozialstation Hegau-West	07734/934355
Drogenberatungsstelle Singen	07731/6 14 97
Frauenhaus Singen e. V.	07731/3 12 44
Giftnotruf Freiburg	0761/1 92 40
Kinderschutzbund Singen-Radolfzell	07731/2 67 49
Krebskrankenhilfe	07771/17 16
Sozialstation Hegau-West e. V. St. Georg-Str. 5, Gottmadingen,	07731/97 04-0
Wohngift-Telefon	0800/7293600
Hospizverein Singen und Hegau e.V. Im Gambrinus,täglich	07731/31138



KELLHOFER
Sonnenschutz - Rollläden - Fenster

78224 Singen, Stockholzstr. 11
Tel. 0 77 31 / 79 95 30
e-mail: kellhofer@t-online.de
www.kellhofer.de

Verkäufer/in für Tankstelle gesucht

für Frühschicht je. Mi., Do. u. Fr. Wir bieten eine interessante, abwechslungsreiche Tätigkeit bei guter Bezahlung.

Schriftl. kurze Bewerbung an: tank.in@t-online.de
Tank in, Gewerbestr. 1, 78247 Hilzingen

Suche Putzhilfe

für die **Reinigung von Gästezimmern.**

Ca. 3 Std./Woche in Schlatt a. Randen, am Wochenende, Freitag oder Samstag.
Tel. 01 52 / 28 68 47 65



Richter & Nickel
SCHORNSTEINTECHNIK



**Kaminsanierungen aller Art
Edelstahlschornsteine • Kaminaufmauerungen**
Breiter Wasmen 17 • 78247 Hilzingen
Tel. 0 77 31 / 8 68 20 • Fax 0 77 31 / 86 82 99

Junge Mutter mit Kind sucht
2- od. 3-Zi.-Whg.
in Hilzingen oder
Hilzingen-Teilorten.

Tel. 01 51 / 75 49 67 73

Suche
Walking-Partner/in
für 2 x wöchentlich, morgens.
Tel. 0 77 31 / 6 55 87

Wir suchen zuverlässige Spül- und Reinigungskräfte m/w

für ein Industrieobjekt in Hilzingen - Obere Gießwiesen.
Geringfügig und sozialversicherungspflichtig.
Arbeitszeit zwischen 8.00 Uhr bis 13.00 Uhr

Stern-Service Gebäudereinigung
0 77 26 / 94 89 - 51

Professional Power



inpotron™
Schaltnetzteile
Switch Mode Power Supplies

Möchten Sie Teil unseres Teams werden?

inpotron Schaltnetzteile entwickelt und produziert kundenspezifische Schaltnetzteile und Stromversorgungslösungen in Hilzingen.

Wenn Sie mit uns zusammen unsere Wachstumspotentiale stärken möchten, bieten wir Ihnen berufliche Herausforderungen und spannende Projekte.

Zum nächstmöglichen Zeitpunkt suchen wir zur Verstärkung unseres Teams einen

stellv. Bereichsleiter im Einkauf (m/w)

Ihr Aufgabengebiet

- Eigenverantwortliche Führung von Preisverhandlungen
- Gestaltung der Vertragsregularien im nationalen und internationalen Umfeld
- Operative und strategische Tätigkeiten im Einkaufsbereich
- Entwicklung von Einkaufsstrategien sowie Optimierung der Logistik und der Prozesse in der Supply Chain
- Verantwortung für Einkaufserfolg und Disposition

Ihr Profil

- Kaufmännisch/technische Grundausbildung mit betriebswirtschaftlicher Weiterbildung (ggf. Bachelor Abschluss)
- Umfassende Kenntnisse in der internationalen Beschaffung
- Hohe Verhandlungssicherheit, diplomatisches Durchsetzungsvermögen und ergebnisorientiertes Handeln
- Sicherer Umgang mit MS-Office 2010, Sage Office Line-Kenntnisse von Vorteil
- Verhandlungssicheres Englisch

Es erwarten Sie

- Ein engagiertes und dynamisches Team am Unternehmensstandort Hilzingen
- Flache Hierarchien und schnelle Entscheidungswege
- Ein verantwortungsvolles Aufgabengebiet in einem zukunftsorientierten Unternehmen
- Mehr als nur ein Gehalt

Interessiert?

Wir freuen uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen inklusive Anschreiben, Lebenslauf und allen relevanten Arbeitszeugnissen.

inpotron Schaltnetzteile GmbH

Frau Sissy Reck
Hebelsteinstraße 5
78247 Hilzingen, Germany
Phone +49 7731 9757-0
Fax +49 7731 9757-10
E-Mail job@inpotron.com
Internet www.inpotron.com

Professional Power



inpotron™
Schaltnetzteile
Switch Mode Power Supplies

Möchten Sie Teil unseres Teams werden?

inpotron Schaltnetzteile entwickelt und produziert kundenspezifische Schaltnetzteile und Stromversorgungslösungen in Hilzingen.

Wenn Sie mit uns zusammen unsere Wachstumspotentiale stärken möchten, bieten wir Ihnen berufliche Herausforderungen und spannende Projekte.

Zum nächstmöglichen Zeitpunkt suchen wir zur Verstärkung unseres Teams einen

Sachbearbeiter im Einkauf (m/w)

Ihr Aufgabengebiet

- Operativer Einkauf und Disposition von Bauteilen für unsere Produktion
- Angebotseinholung und -Bewertung
- Terminüberwachung und Rechnungskontrolle
- Verantwortung für Lieferfähigkeit und Lagerbestände
- Organisation des Transportwesens

Ihr Profil

- Abgeschlossene kaufmännische Ausbildung / idealerweise Erfahrung im operativen Einkauf von Elektronikbauteilen
- Gute Kenntnisse der MS-Office 2010, Sage Office Line-Kenntnisse von Vorteil
- Sichere Englischkenntnisse in Wort und Schrift
- Strukturierte und qualitätsbewusste Arbeitsweise
- Ausgezeichnete Umgangsformen sowie Verhandlungsgeschick

Es erwarten Sie

- Ein engagiertes und dynamisches Team am Unternehmensstandort Hilzingen
- Flache Hierarchien und schnelle Entscheidungswege
- Ein verantwortungsvolles Aufgabengebiet in einem zukunftsorientierten Unternehmen
- Mehr als nur ein Gehalt

Interessiert?

Wir freuen uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen inklusive Anschreiben, Lebenslauf und allen relevanten Arbeitszeugnissen.

inpotron Schaltnetzteile GmbH

Frau Sissy Reck
Hebelsteinstraße 5
78247 Hilzingen, Germany
Phone +49 7731 9757-0
Fax +49 7731 9757-10
E-Mail job@inpotron.com
Internet www.inpotron.com